

PL

EN

DE

FR

ES

PT

IT

CZ

SK

SL

EE

LT

LV

NB

FI

HU

RO

AR

RU

EL

HR

SV

DA

NL

TR

BG

BEAUTIFLY

VelaAir

Hair

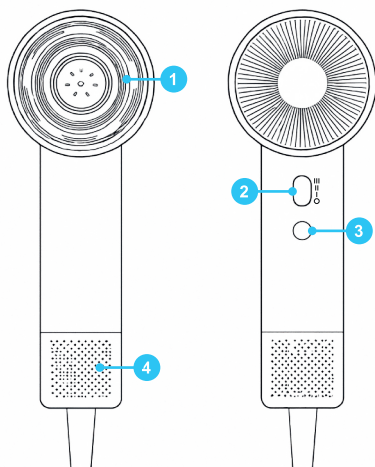
series

Hair dryer

User manual

[/beautifly.global](https://www.facebook.com/beautifly.global)[/beautifly_global](https://www.instagram.com/beautifly_global)[/@beautifly.global](https://www.youtube.com/@beautifly.global)[/@beautifly.global](https://www.tiktok.com/@beautifly.global)

f1



f2

facebook.com/beautify.global



youtube.com/@beautify.global



Moc:	1600 W
Silnik:	110,000 rpm
Objętość:	0.0075 m ³
Napięcie znamionowe:	240 V
Poziom hałasu:	70 dB
Materiał:	metal / tworzywo sztuczne
Długość kabla:	2 m
Zakres temperatury:	60°C - 110°C
Kontrola prędkości nawiewu:	23m/s



Bezpieczeństwo:

Przed użyciem produktu zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi i przestrzegaj zaleceń w niej zawartych w trakcie użytkowania urządzenia.

Opis urządzenia [patrz strona 2, f1]:

1. Wylot powietrza.
2. Przełącznik / Pozycja prędkości nawiewu.
3. Przycisk temperatury.
4. Wlot powietrza.

Uruchomienie suszarki do włosów:

1. Przesuń przełącznik zasilania w pozycję "I", "II" lub "III", aby uruchomić suszarkę do włosów.
2. Temperatura powietrza podczas pierwszego użycia jest ustawiona na gorące powietrze.
Pozycja "III" — wysoka prędkość nawiewu
Pozycja "II" — średnia prędkość nawiewu
Pozycja "I" — niska prędkość nawiewu
Pozycja "0" — wyłączenie suszarki
3. Przycisk zmiany temperatury powietrza: Krótkie naciśnięcie przycisku zmiany temperatury powoduje zmianę temperatury nawiewu w kolejności: zimne/ciepłe/gorące/gorące/zimne oraz cykl gorąco-zimno.
4. Dodawanie olejku eterycznego - odkręć pokrywę pierścienia, przekręcając ją w lewo. Za pomocą pipety wlej kilka kropel olejku eterycznego do pojemnika. Następnie dokładnie zakręć pokrywę.

Funkcja samoczyszczenia:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zmiany temperatury, a następnie przesuń przełącznik w pozycję "I", "II" lub "III".
2. Trzymając przycisk przez 3 sekundy, zaświeci się niebieskie światło, a suszarka rozpocznie funkcję samoczyszczenia nawiewem wstecznym. Po 10 sekundach nawiewu niebieskie światło zacznie migać, aż przełącznik zostanie ustawiony w pozycji "0". Po zakończeniu samoczyszczenia natychmiast wyłącz urządzenie.
3. Po ponownym uruchomieniu suszarki, temperatura i prędkość nawiewu będą takie same jak ostatnio użyte.
4. Jeśli temperatura wewnętrzna suszarki będzie zbyt wysoka, funkcja samoczyszczenia nie będzie możliwa do włączenia, a wskaźnik temperatury będzie migał na czerwono.

Ostrzeżenia:

1. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi niepełnosprawnościami lub brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że ich użytkowanie jest nadzorowane lub instruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
2. Proszę nie używać tego produktu w pobliżu wody. Jest to szczególnie ważne w przypadku używania go w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych zbiorników z cieczą.
3. Nie przykrywaj wlotu powietrza ani wylotu podczas pracy urządzenia.
4. Nie używaj produktu z mokrymi rękami i nie dopuszczaj do kontaktu z wodą lub innymi cieczami.
5. Nie używaj produktu do innych celów niż suszenie włosów.

6. Nie używaj produktu w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego.
 7. Produkt nie jest odporny na upadki ani wstrząsy. Jeśli spadnie z wysokości lub zostanie poważnie uszkodzony, nie używaj go.
 8. Przechowuj w bezpiecznym, suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
 9. Metalowy pierścień wylotu i wlotu powietrza może się nagrzewać – nie dotykaj go przed ostygnięciem.
 10. Produkt wyposażony jest w urządzenie zabezpieczające przed przegrzaniem z funkcją automatycznego resetowania. W przypadku wyłączenia się urządzenia z powodu przegrzania, należy je odłączyć od gniazdka i pozostawić do ostygnięcia.
 11. Przed czyszczeniem filtra upewnij się, że suszarka jest wyłączona i odłączona od zasilania.
 12. Filtr wlotu powietrza jest mocowany za pomocą magnesu. Można go bezpośrednio pociągnąć w dół i wyjąć z uchwytu.
 13. Zaleca się użycie szczoteczki z miękkim włosiem lub ręcznika do przetrarcia wlotu powietrza i usunięcia kurzu, włosów oraz innych zanieczyszczeń.
 14. Po zakończeniu czyszczenia dopasuj filtr wlotu powietrza do gniazda i włóż go na miejsce.
- Gdy usłyszysz "klik", oznacza to, że filtr został prawidłowo zamontowany.

Więcej informacji o produkcie dostępnych jest na stronie producenta pod adresem [patrz strona 2, f2]:

Power:	1600 W
Engine:	110,000 rpm
Volume:	0.0075 m ³
Rated voltage:	240 V
Noise level:	70 dB
Material:	metal / plastic
Cable length:	2 m
Temperature range:	60°C - 110°C
Air speed control:	23m/s



Safety:

Before using the product, please read this user manual and follow the instructions contained therein when using the device.

Device description [see page 2, f1]:

1. Air outlet.
2. Switch / Air speed position.
3. Temperature button.
4. Air inlet.

Starting the hair dryer:

1. Slide the power switch to the "I", "II" or "III" position to start the hair dryer.
2. The air temperature is set to hot air when first used.
Position "III" - high air speed
Position "II" - medium air speed
Position "I" - low air speed
Position "0" - turn off the dryer
3. Air temperature change button: Short press the temperature change button to change the air temperature in the order of cold/warm/hot/hot/cold and hot-cold cycle.
4. Adding essential oil - Unscrew the ring cover by turning it counterclockwise. Using a pipette, pour a few drops of essential oil into the container. Then screw the cover on tightly.

Self-cleaning function:

1. Press and hold the temperature change button, then slide the switch to the "I", "II" or "III" position.
2. Hold the button for 3 seconds, the blue light will turn on, and the dryer will start the reverse air self-cleaning function. After 10 seconds of air blowing, the blue light will flash until the switch is turned to the "0" position. After the self-cleaning is finished, turn off the machine immediately.
3. After restarting the dryer, the temperature and air speed will be the same as the last time you used it.
4. If the internal temperature of the dryer is too high, the self-cleaning function will not be able to be activated and the temperature indicator will flash red.

Warnings:

1. This appliance is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities or lack of experience and knowledge, unless their use is supervised or instructed by a person responsible for their safety.
2. Please do not use this product near water. This is especially important when using it near a bathtub, shower, washbasin or other containers with liquid.
3. Do not cover the air inlet or outlet when the appliance is operating.
4. Do not use the product with wet hands and do not allow it to come into contact with water or other liquids.
5. Do not use the product for any other purpose than drying hair.
6. Do not use the product if the power cord is damaged.
7. The product is not drop-proof or shock-proof. If it falls from a height or is seriously damaged, do not use it.
8. Store in a safe, dry place out of reach of children.
9. The metal ring of the air outlet and inlet may become hot - do not touch it before it cools down.
10. The product is equipped with an overheating protection device with an automatic reset

function. If the device turns off due to overheating, unplug it from the socket and leave it to cool down.

11. Before cleaning the filter, make sure that the dryer is turned off and unplugged.

12. The air inlet filter is attached with a magnet. It can be directly pulled down and removed from the holder.

13. It is recommended to use a soft-bristled brush or towel to wipe the air inlet and remove dust, hair and other dirt.

14. After cleaning, fit the air inlet filter into the socket and insert it into place.

When you hear a "click", it means that the filter has been installed correctly.

More information about the product is available on the manufacturer's website at [see page 2, f2]:



Leistung:	1600 W
Motor:	110.000 U/min
Volumen:	0,0075 m ³
Nennspannung:	240 V
Geräuschpegel:	70 dB
Material:	Metall / Kunststoff
Kabellänge:	2 m
Temperaturbereich:	60°C - 110°C
Regelung der Luftstromgeschwindigkeit:	23 m/s



Sicherheit:

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen bei der Verwendung des Geräts.

Gerätebeschreibung [siehe Seite 2, f1]:

1. Luftauslass.
2. Luftgeschwindigkeitsschalter/-position.
3. Temperaturtaste.
4. Lufteinlass.

Haartrockner starten:

1. Schieben Sie den Netzschalter in die Position „I“, „II“ oder „III“, um den Haartrockner einzuschalten.
2. Die Lufttemperatur ist bei der ersten Inbetriebnahme auf Heißluft eingestellt.
- Position „III“ – hoher Luftdurchsatz
- Position „II“ – mittlere Luftstromgeschwindigkeit
- Position „I“ – geringer Luftdurchsatz
- Position „0“ – schaltet den Trockner aus
3. Taste zum Ändern der Lufttemperatur: Drücken Sie kurz die Taste zum Ändern der Temperatur, um die Luftstromtemperatur in der folgenden Reihenfolge zu ändern: kalt/warm/heiß/heiß/kalt und Heiß-Kalt-Zyklus.
4. Ätherisches Öl hinzufügen – Schrauben Sie die Ringabdeckung ab, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Geben Sie mit einer Pipette einige Tropfen ätherisches Öl in den Behälter. Anschließend den Deckel fest aufschrauben.

Selbstreinigungsfunktion:

1. Halten Sie die Taste zum Ändern der Temperatur gedrückt und schieben Sie den Schalter dann in die Position „I“, „II“ oder „III“.
2. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, das blaue Licht leuchtet auf und der Trockner startet die umgekehrte Selbstreinigungsfunktion. Nach 10 Sekunden Luftstrom blinkt das blaue Licht, bis der Schalter auf die Position „0“ gedreht wird. Sobald die Selbstreinigung abgeschlossen ist, schalten Sie das Gerät sofort aus.
3. Wenn Sie den Trockner neu starten, sind Temperatur und Luftgeschwindigkeit dieselben wie zuletzt verwendet.
4. Wenn die Innentemperatur des Trockners zu hoch ist, kann die Selbstreinigungsfunktion nicht aktiviert werden und die Temperaturanzeige blinkt rot.

Warnungen:

1. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, ihre Verwendung wird von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen.
2. Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Dies ist besonders wichtig, wenn Sie es in der Nähe einer Badewanne, Dusche, eines Waschbeckens oder anderer Behälter mit Flüssigkeiten verwenden.
3. Decken Sie den Lufteinlass oder -auslass nicht ab, während das Gerät in Betrieb ist.
4. Verwenden Sie das Produkt nicht mit nassen Händen und vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
5. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich zum Trocknen Ihrer Haare.
6. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist.

7. Das Produkt ist nicht sturz- oder stoßfest. Wenn es aus großer Höhe herunterfällt oder stark beschädigt ist, verwenden Sie es nicht.

8. An einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

9. Der Metallring des Luftauslasses und -einlasses kann heiß werden - berühren Sie ihn nicht bevor es abkühlt.

10. Das Produkt ist mit einem Überhitzungsschutz mit automatischer Reset-Funktion ausgestattet. Sollte sich das Gerät aufgrund von Überhitzung abschalten, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen.

11. Stellen Sie vor der Reinigung des Filters sicher, dass der Trockner ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.

12. Der Luftansaugfilter ist mit einem Magneten befestigt. Es lässt sich direkt nach unten ziehen und aus der Halterung entnehmen.

13. Es wird empfohlen, den Lufteinlass mit einer Bürste oder einem Handtuch mit weichen Borsten abzuwischen und Staub, Haare und anderen Schmutz zu entfernen.

14. Wenn die Reinigung abgeschlossen ist, richten Sie den Lufteinlassfilter am Schlitz aus und setzen Sie ihn wieder ein.

Wenn Sie ein „Klicken“ hören, ist der Filter richtig eingesetzt.

Weitere Informationen zum Produkt finden Sie auf der Website des Herstellers unter [siehe Seite 2, f2]:



Pouvoir:	1600 W
Moteur:	110 000 tr/min
Volume:	0,0075 m ³
Tension nominale:	240 V
Niveau sonore:	70 dB
Matériel:	métal / plastique
Longueur du câble:	2 m
Plage de température:	60°C - 110°C
Contrôle de la vitesse du flux d'air:	23 m/s



Sécurité:

Avant d'utiliser le produit, lisez ce manuel d'instructions et suivez les instructions qu'il contient lors de l'utilisation de l'appareil.

Description de l'appareil [voir page 2, f1]:

1. Sortie d'air.
2. Interrupteur / position de la vitesse de l'air.
3. Bouton de température.
4. Prise d'air.

Démarrer le sèche-cheveux:

1. Faites glisser l'interrupteur d'alimentation sur la position « I », « II » ou « III » pour allumer le sèche-cheveux.
2. La température de l'air lors de la première utilisation est réglée sur air chaud.
- Position « III » - débit d'air élevé
- Position « II » - vitesse de flux d'air moyenne
- Position « I » - faible débit d'air
- Position « 0 » : éteint le sèche-linge
3. Bouton de changement de température de l'air : appuyez brièvement sur le bouton de changement de température pour modifier la température du flux d'air dans l'ordre suivant : froid/chaud/chaud/chaud/froid et cycle chaud-froid.
4. Ajout d'huile essentielle - Dévissez le couvercle de la bague en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. À l'aide d'une pipette, versez quelques gouttes d'huile essentielle dans le récipient. Ensuite, vissez fermement le couvercle.

Fonction autonettoyante:

1. Appuyez sur le bouton de changement de température et maintenez-le enfoncé, puis faites glisser l'interrupteur sur la position « I », « II » ou « III ».
2. Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes, le voyant bleu s'allumera et le sèche-linge démarrera la fonction d'autonettoyage inversé. Après 10 secondes de flux d'air, le voyant bleu clignotera jusqu'à ce que l'interrupteur soit tourné sur la position « 0 ». Une fois l'autonettoyage terminé, éteignez immédiatement l'appareil.
3. Lorsque vous redémarrerez le sèche-linge, la température et la vitesse de l'air seront les mêmes que lors de la dernière utilisation.
4. Si la température interne du sèche-linge est trop élevée, la fonction d'autonettoyage ne pourra pas être activée et l'indicateur de température clignotera en rouge.

Avertissements:

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins que leur utilisation ne soit supervisée ou instruite par une personne responsable de leur sécurité.
2. Veillez ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau. Ceci est particulièrement important si vous l'utilisez à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un évier ou d'autres récipients contenant du liquide.
3. Ne couvrez pas l'entrée ou la sortie d'air pendant que l'appareil fonctionne.
4. N'utilisez pas le produit avec les mains mouillées et ne laissez pas le produit en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
5. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que le séchage de vos cheveux.
6. N'utilisez pas le produit si le cordon d'alimentation est endommagé.

7. Le produit n'est pas résistant aux chutes ni aux chocs. S'il tombe d'une hauteur ou est gravement endommagé, ne l'utilisez pas.

8. Conserver dans un endroit sûr et sec, hors de portée des enfants.

9. L'anneau métallique de la sortie et de l'entrée d'air peut devenir chaud - ne le touchez pas avant qu'il ne refroidisse.

10. Le produit est équipé d'un dispositif de protection contre la surchauffe avec fonction de réinitialisation automatique. Si l'appareil s'éteint en raison d'une surchauffe, débranchez-le de la prise et laissez-le refroidir.

11. Avant de nettoyer le filtre, assurez-vous que le sèche-linge est éteint et débranché.

12. Le filtre d'admission d'air est fixé avec un aimant. Il peut être directement tiré vers le bas et retiré du support.

13. Il est recommandé d'utiliser une brosse à poils doux ou une serviette pour essuyer l'entrée d'air et éliminer la poussière, les cheveux et autres saletés.

14. Une fois le nettoyage terminé, alignez le filtre d'admission d'air avec la fente et remettez-le en place.

Lorsque vous entendez un « clic », le filtre a été correctement installé.

Plus d'informations sur le produit sont disponibles sur le site Web du fabricant à l'adresse [voir page 2, f2]:

Fuerza:	1600 W
Motor:	110.000 rpm
Volumen:	0,0075 m ³
Tensión nominal:	240 V
Nivel de ruido:	70 dB
Material:	metal / plástico
Longitud del cable:	2 metros
Rango de temperatura:	60°C - 110°C
Control de velocidad del flujo de aire:	23 m/s

Seguridad:

Antes de utilizar el producto, lea este manual de instrucciones y siga las instrucciones contenidas en él cuando utilice el dispositivo.

Descripción del dispositivo [ver página 2, f1]:

1. Salida de aire.
2. Interruptor/posición de velocidad del aire.
3. Botón de temperatura.
4. Entrada de aire.

Cómo poner en marcha el secador de pelo:

1. Deslice el interruptor de encendido a la posición "I", "II" o "III" para encender el secador de pelo.
2. La temperatura del aire durante el primer uso se establece en aire caliente.
- Posición "III" - alto caudal de aire
- Posición "II" - velocidad de flujo de aire media
- Posición "I" - caudal de aire bajo
- Posición "0" - apaga la secadora
3. Botón de cambio de temperatura del aire: Presione brevemente el botón de cambio de temperatura para cambiar la temperatura del flujo de aire en el siguiente orden: frío/tibio/caliente/caliente/frío y ciclo caliente-frío.
4. Adición de aceite esencial: Desenrosque la tapa del anillo girándola en sentido contrario a las agujas del reloj. Con ayuda de una pipeta, vierte unas gotas de aceite esencial en el recipiente. A continuación, enrosque bien la tapa.

Función de autolimpieza:

1. Mantenga presionado el botón de cambio de temperatura, luego deslice el interruptor a la posición "I", "II" o "III".
2. Mantenga presionado el botón durante 3 segundos, la luz azul se encenderá y la secadora iniciará la función de autolimpieza inversa. Después de 10 segundos de flujo de aire, la luz azul parpadeará hasta que el interruptor se gire a la posición "0". Una vez finalizada la autolimpieza, apague el dispositivo inmediatamente.
3. Cuando reinicie la secadora, la temperatura y la velocidad del aire serán las mismas que la última vez que se utilizaron.
4. Si la temperatura interna de la secadora es demasiado alta, la función de autolimpieza no podrá activarse y el indicador de temperatura parpadeará en rojo.

Advertencias:

1. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que su uso sea supervisado o instruido por una persona responsable de su seguridad.
2. No utilice este producto cerca del agua. Esto es especialmente importante si se utiliza cerca de una bañera, ducha, lavabo u otros recipientes con líquido.
3. No cubra la entrada ni la salida de aire mientras el aparato esté en funcionamiento.
4. No utilice el producto con las manos mojadas y no permita que entre en contacto con agua u otros líquidos.
5. No utilice el producto para ningún otro fin que no sea secar el cabello.

6. No utilice el producto si el cable de alimentación está dañado.
7. El producto no es resistente a caídas ni golpes. Si se cae desde cierta altura o está muy dañado, no lo utilice.
8. Conservar en un lugar seguro y seco, fuera del alcance de los niños.
9. El anillo metálico de la entrada y salida de aire puede calentarse, no lo toque hasta que se haya enfriado.
10. El producto está equipado con un dispositivo de protección contra sobrecalentamiento con función de reinicio automático. Si el dispositivo se apaga debido a sobrecalentamiento, desconéctelo de la toma de corriente y déjelo enfriar.
11. Antes de limpiar el filtro, asegúrese de que la secadora esté apagada y desenchufada.
12. El filtro de entrada de aire está fijado con un imán. Se puede tirar hacia abajo directamente y quitarlo del soporte.
13. Se recomienda utilizar un cepillo de cerdas suaves o una toalla para limpiar la entrada de aire y eliminar el polvo, el cabello y otra suciedad.
14. Una vez finalizada la limpieza, alinee el filtro de entrada de aire con la ranura y vuelva a colocarlo. Cuando oiga un "clac", el filtro se habrá instalado correctamente.

Hay más información sobre el producto disponible en el sitio web del fabricante en [ver página 2, f2]:

Poder:	1600 W
Motor:	110.000 rpm
Volume:	0,0075 m ³
Tensão nominal:	240V
Nível de ruído:	70 dB
Material:	metal / plástico
Comprimento do cabo:	2m
Intervalo de temperatura:	60°C - 110°C
Controlo da velocidade do fluxo de ar:	23 m/s



Segurança:

Antes de utilizar o produto, leia este manual de instruções e siga as instruções nele contidas quando utilizar o dispositivo.

Descrição do dispositivo [ver página 2, f1]:

- 1.º Saída de ar.
- 2.º Interruptor de velocidade do ar/posição.
- 3.º Botão de temperatura.
- 4.º Entrada de ar.

Ligar o secador de cabelo:

1. Deslize o interruptor para a posição "I", "II" ou "III" para ligar o secador de cabelo.
 - 2.º A temperatura do ar durante a primeira utilização é definida como ar quente.
- Posição "III" - caudal de ar elevado
 Posição "II" - velocidade média do fluxo de ar
 Posição "I" - baixo caudal de ar
 Posição "0" - desliga o secador
- 3.º Botão de alteração da temperatura do ar: Pressione rapidamente o botão de alteração da temperatura para alterar a temperatura do fluxo de ar pela seguinte ordem: frio/morno/quente/quente/frio e ciclo quente-frio.
 - 4.º Adicionar óleo essencial - Desenrosque a tampa do anel rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Utilizando uma pipeta, deite algumas gotas de óleo essencial no recipiente. De seguida, aperte bem a tampa.

Função de auto-limpeza:

- 1.º Pressione e mantenha pressionado o botão de alteração de temperatura e deslize a chave para a posição "I", "II" ou "III".
- 2.º Segure o botão durante 3 segundos, a luz azul acenderá e o secador iniciará a função de autolimpeza inversa. Após 10 segundos de fluxo de ar, a luz azul piscará até que o interruptor seja rodado para a posição "0". Após a conclusão da autolimpeza, desligue o dispositivo imediatamente.
- 3.º Ao reiniciar o secador, a temperatura e a velocidade do ar serão as mesmas da última utilização.
4. Se a temperatura interior do secador for demasiado elevada, a função de autolimpeza não poderá ser ativada e o indicador de temperatura piscará a vermelho.

Avisos:

1. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que a sua utilização seja supervisionada ou instruída por uma pessoa responsável pela sua segurança.
2. Não utilize este produto perto de água. Isto é especialmente importante se for utilizado perto de uma banheira, chuveiro, lavatório ou outros recipientes com líquidos.
3. Não tape a entrada ou a saída de ar enquanto o aparelho estiver em funcionamento.
4. Não utilize o produto com as mãos molhadas e não permita o contacto com água ou outros líquidos.
5. Não utilize o produto para qualquer outra finalidade que não seja para secar o cabelo.

6. Não utilize o produto se o cabo de alimentação estiver danificado.
7. O produto não é resistente a quedas ou choques. Se cair de uma altura ou estiver muito danificado, não o utilize.
- 8.º Armazene em local seguro e seco, fora do alcance das crianças.
9. O anel metálico da saída e entrada de ar pode ficar quente, não lhe toque até que arrefeça.
10. O produto está equipado com um dispositivo de proteção contra sobreaquecimento com função de reinicialização automática. Se o dispositivo se desligar devido a sobreaquecimento, desligue-o da tomada e deixe-o arrefecer.
- 11.º Antes de limpar o filtro, certifique-se de que a máquina de secar está desligada e desligada da tomada.
- 12.º O filtro de entrada de ar é fixado com um íman. Pode ser puxado diretamente para baixo e removido do suporte.
13. Recomenda-se a utilização de uma escova de cerdas macias ou de uma toalha para limpar a entrada de ar e remover o pó, o cabelo e outras sujidades.
14. Após a limpeza, alinhe o filtro de entrada de ar com a ranhura e volte a colocá-lo. Quando ouvir um "clique", o filtro foi instalado corretamente.

Mais informações sobre o produto estão disponíveis no site do fabricante em [ver página 2, f2]:

Energia:	1600 W
Motore:	110.000 giri al minuto
Volume:	0,0075 m ³
Tensione nominale:	240V
Livello di rumore:	70 dB
Materiale:	metallo / plastica
Lunghezza del cavo:	2 metri
Intervallo di temperatura:	60°C - 110°C
Controllo della velocità del flusso d'aria:	23 m/s



Sicurezza:

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e seguire le istruzioni in esso contenute durante l'uso del dispositivo.

Descrizione del dispositivo [vedi pagina 2, f1]:

1. Uscita dell'aria.
2. Interruttore/posizione della velocità dell'aria.
3. Pulsante della temperatura.
4. Presa d'aria.

Avvio dell'asciugacapelli:

1. Per accendere l'asciugacapelli, far scorrere l'interruttore di alimentazione sulla posizione "I", "II" o "III".
2. Durante il primo utilizzo, la temperatura dell'aria è impostata su aria calda.
Posizione "III" - portata d'aria elevata
Posizione "II" - velocità media del flusso d'aria
Posizione "I" - bassa portata d'aria
Posizione "0" - spegne l'asciugatrice
3. Pulsante di modifica della temperatura dell'aria: premere brevemente il pulsante di modifica della temperatura per modificare la temperatura del flusso d'aria nel seguente ordine: freddo/tiepido/caldo/caldo/freddo e ciclo caldo-freddo.
4. Aggiunta di olio essenziale: svitare il coperchio dell'anello ruotandolo in senso antiorario. Utilizzando una pipetta, versare alcune gocce di olio essenziale nel contenitore. Quindi avvitare bene il coperchio.

Funzione autopulente:

1. Tenere premuto il pulsante di modifica della temperatura, quindi far scorrere l'interruttore nella posizione "I", "II" o "III".
2. Tenere premuto il pulsante per 3 secondi, la luce blu si accenderà e l'asciugatrice avvierà la funzione di autopulizia inversa. Dopo 10 secondi di flusso d'aria, la luce blu lampeggerà finché l'interruttore non verrà riportato in posizione "0". Una volta completata l'autopulizia, spegnere immediatamente il dispositivo.
3. Quando si riavvia l'asciugatrice, la temperatura e la velocità dell'aria saranno le stesse dell'ultima volta utilizzata.
4. Se la temperatura interna dell'asciugatrice è troppo alta, la funzione autopulente non potrà essere attivata e l'indicatore della temperatura lampeggerà in rosso.

Avvertenze:

1. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con disabilità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che il loro utilizzo non sia supervisionato o istruito da una persona responsabile della loro sicurezza.
2. Non utilizzare questo prodotto vicino all'acqua. Ciò è particolarmente importante se utilizzato vicino a una vasca da bagno, una doccia, un lavandino o altri contenitori di liquidi.
3. Non coprire l'ingresso o l'uscita dell'aria mentre l'apparecchio è in funzione.
4. Non utilizzare il prodotto con le mani bagnate e non lasciarlo entrare in contatto con acqua o altri liquidi.
5. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi dall'asciugatura dei capelli.
6. Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione è danneggiato.
7. Il prodotto non è resistente alle cadute o agli urti. Se cade da una certa altezza o risulta gravemente danneggiato, non utilizzarlo.

8. Conservare in un luogo sicuro e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
9. L'anello metallico dell'uscita e dell'ingresso dell'aria potrebbe diventare caldo, non toccarlo finché non si è raffreddato.

10. Il prodotto è dotato di un dispositivo di protezione contro il surriscaldamento con funzione di ripristino automatico. Se il dispositivo si spegne a causa del surriscaldamento, scollegarlo dalla presa e lasciarlo raffreddare.

11. Prima di pulire il filtro, assicurarsi che l'asciugatrice sia spenta e scollegata.

12. Il filtro di aspirazione dell'aria è fissato con una calamita. Può essere tirato direttamente verso il basso e rimosso dal supporto.

13. Si consiglia di utilizzare una spazzola a setole morbide o un asciugamano per pulire la presa d'aria e rimuovere polvere, capelli e altro sporco.

14. Una volta completata la pulizia, allineare il filtro di aspirazione dell'aria con la fessura e riposizionarlo. Quando senti un "click", il filtro è stato installato correttamente.

Ulteriori informazioni sul prodotto sono disponibili sul sito web del produttore all'indirizzo [vedi pagina 2, f2]:



Moc:	1600 W
Motor:	110 000 ot./min
Objem:	0,0075 m ³
Jmenovité napětí:	240V
Hladina hluku:	70 dB
Materiál:	kov / plast
Délka kabelu:	2m
Rozsah teplot:	60 °C - 110 °C
Ovládání rychlosti proudění vzduchu:	23 m/s



Zabezpečení:

Před použitím výrobku si přečtěte tento návod k obsluze a při používání zařízení dodržujte pokyny v něm uvedené.

Popis zařízení (viz strana 2, f1):

1. Výstup vzduchu.
2. Spínač rychlosti vzduchu / poloha.
3. Tlačítko teploty.
4. Nasávání vzduchu.

Spuštění vysoušeče vlasů:

1. Vysoušeč vlasů zapněte posunutím hlavního vypínače do polohy „I“, „II“ nebo „III“.
2. Teplota vzduchu při prvním použití je nastavena na horký vzduch.
Poloha „III“ - vysoký průtok vzduchu
Poloha „II“ - střední rychlost proudění vzduchu
Poloha „I“ - nízký průtok vzduchu
Poloha „0“ - vypíná sušičku
3. Tlačítko změny teploty vzduchu: Krátkým stisknutím tlačítka změny teploty změníte teplotu proudění vzduchu v následujícím pořadí: cyklus studený/horký/horký/studený a horký-studený.
4. Doplnění esenciálního oleje - Odšroubujte kryt kroužku otáčením proti směru hodinových ručiček. Pomocí pipety nakapejte do nádoby pár kapek esenciálního oleje. Poté víko pevně přišroubujte.

Samočistící funkce:

1. Stiskněte a podržte tlačítko změny teploty, poté posuňte přepínač do polohy „I“, „II“ nebo „III“.
2. Podržte tlačítko po dobu 3 sekund, rozsvítí se modré světlo a sušička spustí funkci zpětného samočištění. Po 10 sekundách proudění vzduchu bude modrá kontrolka blikat, dokud není spínač otočen do polohy „0“. Po dokončení samočištění zařízení okamžitě vypněte.
3. Když sušičku restartujete, teplota a rychlost vzduchu budou stejné jako při posledním použití.
4. Pokud je vnitřní teplota sušičky příliš vysoká, nebude možné aktivovat funkci samočištění a indikátor teploty bude blikat červeně.

Upozornění:

1. Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jejich používání není pod dozorem nebo je poučeno osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
2. Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti vody. To je zvláště důležité, pokud jej používáte v blízkosti vany, sprchy, umyvadla nebo jiných nádob s tekutinami.
3. Nezakrývejte vstup ani výstup vzduchu, když je spotřebič v provozu.
4. Nepoužívejte výrobek s mokřkýma rukama a zabraňte kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami.
5. Nepoužívejte výrobek k jinému účelu než k sušení vlasů.
6. Pokud je napájecí kabel poškozen, výrobek nepoužívejte.
7. Výrobek není odolný proti pádu nebo nárazu. Pokud spadne z výšky nebo je vážně poškozen, nepoužívejte jej.
8. Skládajte na bezpečném, suchém místě, mimo dosah dětí.

9. Kovový kroužek výstupu a vstupu vzduchu se může zahřát, nedotýkejte se ho, dokud nevychladne.

10. Výrobek je vybaven ochranou proti přehřátí s funkcí automatického resetu. Pokud se zařízení vypne kvůli přehřátí, odpojte jej ze zásuvky a nechte vychladnout.

11. Před čištěním filtru se ujistěte, že je sušička vypnutá a odpojená od sítě.

12. Filtr sání vzduchu je připevněn magnetem. Lze jej přímo stáhnout a vyjmout z držáku.

13. K otření vstupu vzduchu a odstranění prachu, vlasů a jiných nečistot se doporučuje použít kartáč s měkkými štětinami nebo ručník.

14. Po dokončení čištění vyrovnejte vzduchový filtr se štěrbínou a vyměňte jej. Když uslyšíte „cvaknutí“, filtr byl nainstalován správně.

Více informací o produktu je k dispozici na stránkách výrobce na adrese [viz strana 2, f2]:



Výkon:	1600 W
Motor:	110 000 ot./min
Objem:	0,0075 m ³
Menovité napätie:	240 V
Hladina hluku:	70 dB
Materiál:	kov / plast
Dĺžka kábla:	2 m
Teplotný rozsah:	60 °C - 110 °C
Regulácia rýchlosti prúdenia vzduchu:	23 m/s



Zabezpečenie:

Pred použitím výrobku si prečítajte tento návod na obsluhu a pri používaní zariadenia postupujte podľa pokynov v ňom uvedených.

Popis zariadenia [pozri stranu 2, f1]:

1. Výstup vzduchu.
2. Prepínač rýchlosti vzduchu / poloha.
3. Tlačidlo teploty.
4. Nasávanie vzduchu.

Spustenie sušiča vlasov:

1. Posuňte hlavný vypínač do polohy "I", "II" alebo "III", aby ste zapli sušič vlasov.
2. Teplota vzduchu pri prvom použití je nastavená na horúci vzduch.
Poloha "III" - vysoký prietok vzduchu
Poloha "II" - stredná rýchlosť prúdenia vzduchu
Poloha "I" - nízky prietok vzduchu
Poloha "0" - vypne sušičku
3. Tlačidlo zmeny teploty vzduchu: Krátkym stlačením tlačidla zmeny teploty zmeníte teplotu prúdenia vzduchu v nasledujúcom poradí: cyklus studený/teplý/horúci/horúci/studený a horúci-studený.
4. Pridanie esenciálneho oleja - Odskrutkujte kryt krúžku otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. Pomocou pipety nalejte do nádoby niekoľko kvapiek esenciálneho oleja. Potom pevne priskrutkujte veko.

Funkcia samočistenia:

1. Stlačte a podržte tlačidlo zmeny teploty, potom posuňte prepínač do polohy „I“, „II“ alebo „III“.
2. Podržte tlačidlo 3 sekundy, rozsvieti sa modré svetlo a sušička spustí funkciu spätného samočistenia. Po 10 sekundách prúdenia vzduchu bude modré svetlo blikať, kým sa prepínač neprepne do polohy „0“. Po dokončení samočistenia zariadenie okamžite vypnite.
3. Keď sušičku reštartujete, teplota a rýchlosť vzduchu budú rovnaké ako pri poslednom použití.
4. Ak je vnútorná teplota sušičky príliš vysoká, samočistiaca funkcia nebude môcť byť aktivovaná a indikátor teploty bude blikať na červeno.

Varovania:

1. Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s telesným, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ ich používanie nie je pod dozorom alebo nie je poučené osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
2. Nepoužívajte tento výrobok v blízkosti vody. Toto je obzvlášť dôležité, ak ho používate v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s tekutinami.
3. Počas prevádzky spotrebiča nezakrývajte vstup ani výstup vzduchu.
4. Nepoužívajte výrobok s mokrymi rukami a zabráňte kontaktu s vodou alebo inými tekutinami.
5. Pripravok nepoužívajte na iný účel ako na sušenie vlasov.
6. Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel.
7. Výrobok nie je odolný voči pádom ani nárazom. Ak spadne z výšky alebo je vážne poškodený, nepoužívajte ho.
8. Skladujte na bezpečnom, suchom mieste, mimo dosahu detí.

9. Kovový krúžok výstupu a prívodu vzduchu sa môže zahriať, nedotýkajte sa ho, kým nevychladne.

10. Výrobok je vybavený ochranou proti prehriatiu s funkciou automatického resetovania. Ak sa zariadenie vypne v dôsledku prehriatia, odpojte ho zo zásuvky a nechajte ho vychladnúť.

11. Pred čistením filtra sa uistite, že je sušička vypnutá a odpojená od elektrickej siete.

12. Filter nasávania vzduchu je pripevnený magnetom. Dá sa priamo stiahnuť a vybrať z držiaka.

13. Na utretie prívodu vzduchu a odstránenie prachu, vlasov a iných nečistôt sa odporúča použiť kefu s mäkkými štetinami alebo uterák.

14. Po dokončení čistenia zarovnajte filter nasávania vzduchu so štrbinou a vymeňte ho. Keď budete počuť „cvaknutie“, filter je nainštalovaný správne.

Viac informácií o produkte je k dispozícii na webovej stránke výrobcu na adrese [pozri stranu 2, f2].

Moč:	1600 W
Motor:	110.000 vrt./min
Obseg:	0,0075 m ³
Nazivna napetost:	240V
Raven hrupa:	70 dB
Materijal:	kovina / plastika
Dolžina kabla:	2m
Temperaturno območje:	60°C - 110°C
Nadzor hitrosti pretoka zraka:	23m/s



Varnost:

Pred uporabo izdelka preberite ta priročnik z navodili in pri uporabi naprave upoštevajte navodila v njem.

Opis naprave [glejte stran 2, f1]:

1. Odprtina za zrak.
2. Stikalo / položaj za hitrost zraka.
3. Gumb za temperaturo.
4. Dovod zraka.

Zagon sušilnika za lase:

1. Pritisnite stikalo za vklop v položaj "I", "II" ali "III", da vklopite sušilnik za lase.

2. Temperatura zraka med prvo uporabo je nastavljena na vroč zrak.

Položaj "III" - visok pretok zraka

Položaj "II" - srednja hitrost pretoka zraka

Položaj "I" - nizek pretok zraka

Položaj "0" - izklopi sušilnik

3. Gumb za spremembo temperature zraka: Kratko pritisnite gumb za spremembo temperature, da spremenite temperaturo pretoka zraka v naslednjem vrstnem redu: hladno/toplo/vroče/vroče/hladno in cikel vroče-hladno.

4. Dodajanje eteričnega olja - Odvijte pokrov obročka tako, da ga zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca. V posodo s pipeto kanemo nekaj kapljic eteričnega olja. Nato tesno privijte pokrov.

Samočistilna funkcija:

1. Pritisnite in držite gumb za spremembo temperature, nato premaknite stikalo v položaj "I", "II" ali "III".

2. Držite gumb 3 sekunde, prižgala se bo modra lučka in sušilni stroj bo zagnal obratno samočistilno funkcijo. Po 10 sekundah pretoka zraka bo modra lučka utripala, dokler stikalo ne obrnete v položaj "0". Ko je samočiščenje končano, takoj izklopite napravo.

3. Ko ponovno zaženete sušilni stroj, bosta temperatura in hitrost zraka enaki kot pri zadnji uporabi.

4. Če je notranja temperatura sušilnega stroja previsoka, samočistilne funkcije ne bo mogoče aktivirati in indikator temperature bo utripal rdeče.

Opozorila:

1. Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) s fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi motnjami ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če njihovo uporabo nadzoruje ali jim daje navodila oseba, odgovorna za njihovo varnost.

2. Prosimo, ne uporabljajte tega izdelka v bližini vode. To je še posebej pomembno, če ga uporabljate v bližini kopalne kadi, prhe, umivalnika ali drugih posod s tekočino.

3. Med delovanjem naprave ne prekrivajte vstopne ali izstopne odprtine za zrak.

4. Izdelka ne uporabljajte z mokrimi rokami in ne dovolite stika z vodo ali drugimi tekočinami.

5. Izdelka ne uporabljajte za noben drug namen kot za sušenje las.

6. Ne uporabljajte izdelka, če je napajalni kabel poškodovan.

7. Izdelek ni odporen na padce ali udarce. Če pade z višine ali se močno poškoduje, ga ne uporabljajte.

8. Hraniti na varnem, suhem mestu, izven dosega otrok.

9. Kovinski obroč odprtine za izstop in vstop zraka se lahko segreje, ne dotikajte se ga, dokler se ne ohladi.

10. Izdelek je opremljen z napravo za zaščito pred pregrevanjem s funkcijo samodejne ponastavitve. Če se naprava zaradi pregretja izklopi, jo izključite iz vtičnice in pustite, da se ohladi.

11. Pred čiščenjem filtra se prepričajte, da je sušilni stroj izklopljen in izklopljen iz električnega omrežja.

12. Filter za dovod zraka je pritrjen z magnetom. Lahko ga neposredno potegnete navzdol in odstranite iz držaka.

13. Priporočljivo je, da uporabite krtačo z mehкими ščetinami ali brisačo, da obrišete dovod zraka in odstranite prah, lase in drugo umazanijo.

14. Ko je čiščenje končano, poravnajte filter za dovod zraka z rezo in ga zamenjajte. Ko zaslišite "klik", je bil filter pravilno nameščen.

Več informacij o izdelku je na voljo na spletni strani proizvajalca na [glej stran 2, f2]:



Võimsus:	1600 W
Mootor:	110 000 pööret minutis
Maht:	0,0075 m ³
Nimipinge:	240V
Müratase:	70 dB
Materjal:	metall/plast
Kaabli pikkus:	2 m
Temperatuurivahemik:	60°C - 110°C
Õhuvoolu kiiruse reguleerimine:	23m/s



Turvalisus:

Enne toote kasutamist lugege käesolev kasutusjuhend läbi ja järgige seadme kasutamisel selles sisalduvaid juhiseid.

Seadme kirjeldus [vt lk 2, f1]:

1. Õhu väljalaskeava.
2. Õhukiiruse lüliti / asend.
3. Temperatuuri nupp.
4. Õhu sissevõtt.

Fööni käivitamine:

1. Fööni sisselülitamiseks lükake toitelüliti asendisse "I", "II" või "III".
2. Esmakordsel kasutamisel seatakse õhutemperatuur kuuma õhu peale. Asend "III" - suur õhuvoolukiirus
- Asend "II" - keskmine õhuvoolu kiirus
- Asend "I" - madal õhuvoolukiirus
- Asend "0" - lülitab kuivati välja
3. Õhutemperatuuri muutmise nupp: Vajutage lühidalt temperatuuri muutmise nuppu, et muuta õhuvoolu temperatuuri järgmises järjekorras: külm/soe/kuum/kuum/külm ja kuum-külm tsüklil.
4. Eeterliku õli lisamine – keerake rõnga kate lahti, keerates seda vastupäeva. Valage pipeti abil anumasse paar tilka eeterlikku õli. Seejärel keerake kaas tihedalt peale.

Isepuhastusfunktsioon:

1. Vajutage ja hoidke all temperatuuri muutmise nuppu, seejärel lükake lüliti asendisse "I", "II" või "III".
2. Hoidke nuppu 3 sekundit all, sinine tuli süttib ja kuivati käivitab vastupidise isepuhastusfunktsiooni. Pärast 10 sekundit õhuvoolu vilgub sinine tuli, kuni lüliti keeratakse asendisse "0". Kui isepuhastus on lõppenud, lülitage seade kohe välja.
3. Kuivati taaskäivitamisel on temperatuur ja õhu kiirus samad, mis viimati kasutati.
4. Kui kuivati sisetemperatuur on liiga kõrge, ei saa isepuhastusfunktsiooni aktiveerida ja temperatuurindikaator hakkab punaselt vilkuma.

Hoiatused:

1. Seda seadet ei tohi kasutada füüsilise, sensoorse või vaimse puudega või kogemuste ja teadmiste puudumisega inimesed (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende kasutamist jälgib või juhendab isik, kes vastutab nende ohutuse eest.
2. Ärge kasutage seda toodet vee lähedal. See on eriti oluline, kui kasutate seda vanni, duši, kraanikausi või muude vedelikuanumate läheduses.
3. Ärge katke õhu sisse- või väljalaskeava seadme töötamise ajal kinni.
4. Ärge kasutage toodet märgade kätega ega laske kokku puutuda vee või muude vedelikega.
5. Ärge kasutage toodet muuks otstarbeks kui juuste kuivatamiseks.
6. Ärge kasutage toodet, kui toitejuhe on kahjustatud.
7. Toode ei ole kukumis- ega põrutuskindel. Kui see kukub kõrgelt või on tõsiselt kahjustatud, ärge seda kasutage.
8. Hoida turvalises, kuivas, lastele kättesaamatus kohas.
9. Õhu välja- ja sisselaskeava metallrõngas võib kuumeneda, ärge puudutage seda enne, kui see on maha jahtunud.
10. Toode on varustatud automaatse lähtestamise funktsiooniga

ülekuumenemiskaitseadmega. Kui seade lülitub ülekuumenemise tõttu välja, eemaldage see pistikupesast ja laske sellel jahtuda.

11. Enne filtri puhastamist veenduge, et kuivati on välja lülitatud ja vooluvõrgust lahti ühendatud.

12. Öhu sisselaskefilter on kinnitatud magnetiga. Seda saab otse alla tõmmata ja hoidikust eemaldada.

13. Öhu sisselaskeava puhastamiseks ning tolmu, karvade ja muu mustuse eemaldamiseks on soovitatav kasutada pehmete harjastega harja või rätikut.

14. Kui puhastamine on lõpetatud, joondage öhu sisselaskefilter piluga ja vahetage see välja. Kui kuulete klõpsatust, on filter õigesti paigaldatud.

Lisateavet toote kohta leiate tootja veebisaidilt aadressil [vt lk 2, f2]:



Galia:	1600 W
Variklis:	110 000 aps./min
Apimtis:	0,0075 m ³
Nominali įtampa:	240V
Triukšmo lygis:	70dB
Medžiaga:	metalas / plastikas
Kabelio ilgis:	2 m
Temperatūros diapazonas:	60°C - 110°C
Oro srauto greičio valdymas:	23m/s



Saugumas:

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir naudodamiesi įrenginiu vadovaukitės jame pateiktomis instrukcijomis.

Įrenginio aprašymas [žr. 2 psl., f1]:

1. Oro išleidimo anga.
2. Oro greičio jungiklis / padėtis.
3. Temperatūros mygtukas.
4. Oro įsiurbimas.

Plaukų džiovintuvo paleidimas:

1. Norėdami įjungti plaukų džiovintuvą, paslinkite maitinimo jungiklį į „I“, „II“ arba „III“ padėtį.
2. Pirmo naudojimo metu nustatyta karšto oro temperatūra.
- Padėtis „III“ – didelis oro srautas
- Padėtis „II“ – vidutinis oro srauto greitis
- Padėtis „I“ – mažas oro srautas
- Padėtis „0“ – išjungia džiovintuvą
3. Oro temperatūros keitimo mygtukas: trumpai paspauskite temperatūros keitimo mygtuką, norėdami pakeisti oro srauto temperatūrą tokia tvarka: šaltas/šiltas/karštas/karštas/šaltas ir karštas-šaltas ciklas.
4. Eterinio aliejaus įpylimas – Atsukite žiedo dangtelį, sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
- Pipete į indą įlašinkite kelis lašus eterinio aliejaus. Tada sandariai užsukite dangtelį.

Savaiminio išsivalymo funkcija:

1. Paspauskite ir palaikykite temperatūros keitimo mygtuką, tada pastumkite jungiklį į „I“, „II“ arba „III“ padėtį.
2. Laikykite nuspaudę mygtuką 3 sekundes, užsidegs mėlyna lemputė ir džiovintuvas pradės atvirkstinio savaiminio išsivalymo funkciją. Po 10 sekundžių oro srauto mėlyna lemputė mirksės, kol jungiklis bus pasuktas į „0“ padėtį. Kai savaiminis išsivalymas bus baigtas, nedelsdami išjunkite įrenginį.
3. Paleidus džiovyklę iš naujo, temperatūra ir oro greitis bus tokie patys kaip ir paskutinį kartą.
4. Jei džiovyklės vidinė temperatūra yra per aukšta, savaiminio išsivalymo funkcijos įjungti nepavyks ir temperatūros indikatorius mirksės raudonai.

Įspėjimai:

1. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutimo ar psichikos negalią arba neturintiems patirties ir žinių, nebent jų naudojimą prižiūri arba nurodė už jų saugumą atsakingas asmuo.
2. Nenaudokite šio gaminio šalia vandens. Tai ypač svarbu naudojant šalia vonios, dušo, kriauklės ar kitų skysčių talpyklų.
3. Neuždenkite oro įleidimo ar išleidimo angos, kai prietaisas veikia.
4. Nenaudokite gaminio šlapiomis rankomis ir neleiskite sąlyčio su vandeniu ar kitais skysčiais.
5. Nenaudokite produkto jokiam kitam tikslui, išskyrus plaukų džiovinimą.
6. Nenaudokite gaminio, jei pažeistas maitinimo laidas.
7. Gaminys nėra atsparus kritimui ar smūgiams. Jei jis nukrenta iš aukščio arba yra labai pažeistas, jo nenaudokite.

8. Laikyti saugioje, sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

9. Metalinis oro išleidimo ir įleidimo angos žiedas gali įkaisti, nelieskite jo, kol jis neatvės.

10. Gaminyje sumontuotas apsaugos nuo perkaitimo įrenginys su automatinio atstatymo funkcija. Jei prietaisas išsijungia dėl perkaitimo, ištraukite jį iš elektros lizdo ir leiskite atvėsti.

11. Prieš valydami filtrą įsitikinkite, kad džiovin tuvas yra išjungtas ir atjungtas nuo elektros tinklo.

12. Oro įsiurbimo filtras tvirtinamas magnetu. Jį galima tiesiogiai nutraukti ir išimti iš laikiklio.

13. Rekomenduojama minkštų šerių šepetėliu ar rankšluosčiu nuvalyti oro įleidimo angą ir pašalinti dulkes, plaukus ir kitus nešvarumus.

14. Baigę valymą sulygiuokite oro įsiurbimo filtrą su anga ir pakeiskite. Kai išgirstate spragtelėjimą, filtras įdėtas tinkamai.

Daugiau informacijos apie produktą rasite gamintojo svetainėje adresu [žr. 2 psl., f2):



Jauda:	1600 W
Dzinējs:	110 000 apgr./min
Apjoms:	0,0075 m ³
Nominālais spriegums:	240V
Troksņa līmenis:	70 dB
Materiāls:	metāls/plastmasa
Kabeļa garums:	2 m
Temperatūras diapazons:	60°C - 110°C
Gaisa plūsmas ātruma kontrole:	23m/s



Drošība:

Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet šo lietošanas pamācību un, lietojot ierīci, ievērojiet tajā ietvertos norādījumus.

Ierīces apraksts [sk. 2. lpp., f1]:

1. Gaisa izvads.
2. Gaisa ātruma slēdzis / pozīcija.
3. Temperatūras poga.
4. Gaisa ieplūde.

Fēna palaišana:

1. Pabīdiet barošanas slēdzi pozīcijā "I", "II" vai "III", lai ieslēgtu matu žāvētāju.
2. Gaisa temperatūra pirmās lietošanas laikā ir iestatīta uz karstu gaisu.
Pozīcija "III" - augsts gaisa plūsmas ātrums
Pozīcija "II" - vidējs gaisa plūsmas ātrums
Pozīcija "I" - zems gaisa plūsmas ātrums
Pozīcija "0" - izslēdz žāvētāju
3. Gaisa temperatūras maiņas poga: Īsi nospiediet temperatūras maiņas pogu, lai mainītu gaisa plūsmas temperatūru šādā secībā: auksts/silts/karsts/karsts/auksts un karsts-auksts cikls.
4. Ēteriskās eļļas pievienošana - Noskrūvējiet gredzena vāku, griežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Izmantojot pipeti, traukā ielej dažus pilienus ēteriskās eļļas. Pēc tam cieši pieskrūvējiet vāku.

Pašattīrīšanās funkcija:

1. Nospiediet un turiet temperatūras maiņas pogu, pēc tam pabīdiet slēdzi pozīcijā "I", "II" vai "III".
2. Turiet nospiestu pogu 3 sekundes, iedegsies zilā gaisma un žāvētājs sāks reversās pašattīrīšanās funkciju. Pēc 10 sekundēm gaisa plūsmas mirgos zilā gaisma, līdz slēdzis tiek pagriezts pozīcijā "0". Kad pašattīrīšanās ir pabeigta, nekavējoties izslēdziet ierīci.
3. Restartējot žāvētāju, temperatūra un gaisa ātrums būs tādi paši kā pēdējo reizi.
4. Ja žāvētāja iekšējā temperatūra ir pārāk augsta, pašattīrīšanās funkciju nevarēs aktivizēt un temperatūras indikators mirgos sarkanā krāsā.

Brīdinājumi:

1. Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar fiziskiem, sensoriem vai garīgiem traucējumiem vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien to lietošanu neuzrauga vai instruē par viņu drošību atbildīgā persona.
2. Lūdzu, neizmantojiet šo izstrādājumu ūdens tuvumā. Tas ir īpaši svarīgi, ja to izmantojat vannas, dušas, izlītnes vai citu šķidruma trauku tuvumā.
3. Neaizsedziet gaisa ieplūdes vai izplūdes atveri, kamēr ierīce darbojas.
4. Nelietojiet produktu ar mitrām rokām un nepieļaujiet saskari ar ūdeni vai citiem šķidrumiem.
5. Neizmantojiet produktu citiem mērķiem, izņemot matu žāvēšanu.
6. Neizmantojiet izstrādājumu, ja ir bojāts strāvas vads.
7. Produkts nav izturīgs pret kritieniem vai triecieniem. Ja tas nokrīt no augstuma vai ir nopietni bojāts, nelietojiet to.
8. Uzglabāt drošā, sausā, bērniem nepieejamā vietā.
9. Gaisa izplūdes un ieplūdes atveres metāla gredzens var sakarst, nepieskarieties tam, kamēr tas nav atdzisis.

10. Prece ir aprīkota ar pārkaršanas aizsardzības ierīci ar automātiskās atiestatīšanas funkciju. Ja ierīce izslēdzas pārkaršanas dēļ, atvienojiet to no kontaktligzdas un ļaujiet tai atdzist.

11. Pirms filtra tīrīšanas pārļiecinieties, vai žāvētājs ir izslēgts un atvienots no elektrotīkla.

12. Gaisa ieplūdes filtrs ir piestiprināts ar magnētu. To var tieši novilkēt un izņemt no turētāja.

13. Ieteicams izmantot mikstu saru otu vai dvieli, lai noslaucītu gaisa ieplūdes atveri un noņemtu putekļus, matiņus un citus netīrumus.

14. Kad tīrīšana ir pabeigta, izlīdziniet gaisa ieplūdes filtru ar slotu un nomainiet to. Kad dzirdat "klikšķi", filtrs ir pareizi uzstādīts.

Plašāka informācija par produktu ir pieejama ražotāja vietnē adresē [skat. 2. lpp., f2]:



Hatalom:	1600 W
Motor:	110.000 ford./perc
Kötet:	0,0075 m ³
Névleges feszültség:	240V
Zajszint:	70 dB
Anyag:	fém/műanyag
Kábel hossza:	2 m
Hőmérséklet tartomány:	60-110 °C
A légáramlás sebességének szabályozása:	23 m/s



Biztonság:

A termék használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót, és kövesse az abban található utasításokat a készülék használatakor.

Eszköz leírása (lásd 2. oldal, f1):

1. Levegő kimenet.
2. Légsebesség kapcsoló / állás.
3. Hőmérséklet gomb.
4. Légbeszívás.

A hajszárító indítása:

1. Csúsztassa a főkapcsolót "I", "II" vagy "III" állásba a hajszárító bekapcsolásához.
2. Az első használat során a levegő hőmérséklete meleg levegőre van állítva.
- "III" pozíció - nagy légáramlási sebesség
- "II" pozíció - közepes légáramlási sebesség
- "I" pozíció - alacsony légáramlási sebesség
- "0" pozíció - kikapcsolja a szárítót
3. Levegő hőmérséklet-váltó gomb: Röviden nyomja meg a hőmérséklet-váltó gombot a levegő előremenő hőmérsékletének megváltoztatásához a következő sorrendben: hideg/meleg/meleg/meleg/hideg és meleg-hideg ciklus.
4. Illóolaj hozzáadása - Csavarja le a gyűrű fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva. Pipetta segítségével öntsön néhány csepp illóolajat a tartályba. Ezután szorosan csavarja rá a fedelet.

Öntisztító funkció:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a hőmérséklet-váltó gombot, majd csúsztassa a kapcsolót "I", "II" vagy "III" helyzetbe.
2. Tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig, ekkor a kék fény kigyullad, és a szárító elindítja a fordított öntisztító funkciót. 10 másodperces levegőáramlás után a kék fény villogni kezd, amíg a kapcsolót "0" állásba nem fordítják. Ha az öntisztítás befejeződött, azonnal kapcsolja ki a készüléket.
3. Amikor újraindítja a szárítógépet, a hőmérséklet és a levegő sebessége ugyanaz lesz, mint az utoljára használt.
4. Ha a szárítógép belső hőmérséklete túl magas, az öntisztító funkció nem aktiválható, és a hőmérsékletjelző pirosan villog.

Figyelmeztetések:

1. Ezt a készüléket nem használhatják fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő személyek (beleértve a gyermekeket is), vagy akiknek nincs tapasztalatuk és tudásuk, kivéve, ha a használatukat a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy utasítást ad.
2. Kérjük, ne használja ezt a terméket víz közelében. Ez különösen fontos, ha kád, zuhany, mosdó vagy más folyadékot tartalmazó tartály közelében használja.
3. A készülék működése közben ne takarja le a levegő bemeneti vagy kimeneti nyílásait.
4. Ne használja a terméket nedves kézzel, és ne érintkezzen vízzel vagy más folyadékkal.
5. Ne használja a terméket a haj szárításán kívül más célra.
6. Ne használja a terméket, ha a tápkábel sérült.
7. A termék nem ejtés- vagy ütésálló. Ha magasról leesik vagy súlyosan megsérül, ne használja.
8. Tárolja biztonságos, száraz helyen, gyermekektől elzárva.
9. A levegőkimenet és -bemenet fémgyűrűje felforrósodhat – ne érintse meg a tömlőt, mielőtt az kihűl.

10. A termék túlmelegedés elleni védelemmel van felszerelve automatikus visszállítás funkcióval. Ha a készülék túlmelegedés miatt kikapcsol, húzza ki a konnektorból, és hagyja kihűlni.

11. A szűrő tisztítása előtt győződjön meg arról, hogy a szárító ki van kapcsolva és ki van húzva a konnektorból.

12. A levegő bemeneti szűrő mágnessel van rögzítve. Közvetlenül lehúzható és kivehető a tartóból.

13. Javasoljuk, hogy puha sörtéjű kefével vagy törölközővel törölje át a levegő bemenetét, és távolítsa el a port, a haját és az egyéb szennyeződések.

14. A tisztítás befejezése után igazítsa a levegőbemeneti szűrőt a nyíláshoz, és helyezze vissza. Ha kattant hallat, a szűrő megfelelően van behelyezve.

A termékről további információ a gyártó honlapján található a címen [lásd 2. oldal, f2]:

Putere:	1600 W
Motor:	110.000 rpm
Volum:	0,0075 m ³
Tensiune nominală:	240V
Nivel de zgomot:	70dB
Material:	metal / plastic
Lungime cablu:	2m
Interval de temperatură:	60°C - 110°C
Controlul vitezei fluxului de aer:	23 m/s



Securitate:

Înainte de a utiliza produsul, citiți acest manual de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute în acesta atunci când utilizați dispozitivul.

Descrierea dispozitivului [vezi pagina 2, f1]:

1. Ieșirea aerului.
2. Comutator / poziție pentru viteza aerului.
3. Buton de temperatură.
4. Admisia de aer.

Pornirea uscătorului de păr:

1. Găsiți comutatorul de alimentare în poziția „I”, „II” sau „III” pentru a porni uscătorul de păr.
2. Temperatura aerului la prima utilizare este setată la aer cald.
Poziția „III” - debit mare de aer
Poziția „II” - viteză medie a fluxului de aer
Poziția „I” - debit scăzut de aer
Poziția „0” - oprește uscătorul
3. Butonul de schimbare a temperaturii aerului: Apăsați scurt butonul de schimbare a temperaturii pentru a modifica temperatura fluxului de aer în următoarea ordine: ciclu rece/cald/cald/cald/rece și cold-rece.
4. Adăugarea de ulei esențial - Deșurubați capacul inelului rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic. Cu ajutorul unei pipete, turnați câteva picături de ulei esențial în recipient. Apoi, înșurubați bine capacul.

Funcție de autocurățare:

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul de schimbare a temperaturii, apoi glisați comutatorul în poziția „I”, „II” sau „III”.
2. Țineți apăsat butonul timp de 3 secunde, lumina albastră se va aprinde și uscătorul va porni funcția de autocurățare inversă. După 10 secunde de flux de aer, lumina albastră va clipi până când comutatorul este rotit în poziția „0”. Odată ce autocurățarea este completă, opriți imediat dispozitivul.
3. Când reporniți uscătorul, temperatura și viteza aerului vor fi aceleași cu cele utilizate ultima dată.
4. Dacă temperatura internă a uscătorului este prea mare, funcția de autocurățare nu va putea fi activată, iar indicatorul de temperatură va clipi roșu.

Avertismente:

1. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care utilizarea lor este supravegheată sau instruită de o persoană responsabilă de siguranța lor.
2. Vă rugăm să nu utilizați acest produs lângă apă. Acest lucru este deosebit de important dacă îl folosiți lângă o cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente cu lichid.
3. Nu acoperiți intrarea sau ieșirea aerului în timp ce aparatul funcționează.
4. Nu utilizați produsul cu mâinile ude și nu permiteți contactul cu apa sau alte lichide.
5. Nu utilizați produsul în alt scop decât uscarea părului.
6. Nu utilizați produsul dacă cablul de alimentare este deteriorat.
7. Produsul nu este rezistent la cădere sau șocuri. Dacă cade de la înălțime sau este grav deteriorat, nu îl utilizați.
8. A se păstra într-un loc sigur, uscat, la îndemâna copiilor.
9. Inelul metalic al orificiului de evacuare și admisie a aerului se poate încălzi - nu atingeți

furtunul înainte de a se răci.

10. Produsul este echipat cu un dispozitiv de protecție la supraincălzire cu funcție de resetare automată. Dacă dispozitivul se oprește din cauza supraincălzirii, deconectați-l de la priză și lăsați-l să se răcească.

11. Înainte de a curăța filtrul, asigurați-vă că uscătorul este oprit și scos din priză.

12. Filtrul de admisie a aerului este atașat cu un magnet. Poate fi tras direct în jos și scos din suport.

13. Este recomandat să folosiți o perie sau un prosop cu peri moi pentru a șterge orificiul de admisie a aerului și pentru a îndepărta praful, părul și alte murdării.

14. Odată ce curățarea este completă, aliniați filtrul de admisie a aerului cu fanta și înlocuiți-l. Când auziți un „clic”, filtrul a fost instalat corect.

Mai multe informații despre produs sunt disponibile pe site-ul producătorului la adresa [vezi pagina 2, f2]:



Власть:	1600 Вт
Двигатель:	110 000 об/мин
Объем:	0,0075 м ³
Номинальное напряжение:	240В
Уровень шума:	70дБ
Материал:	металл / пластик
Длина кабеля:	2м
Диапазон температур:	60°C - 110°C
Регулировка скорости воздушного потока:	23м/с



Безопасность:

Перед использованием изделия прочтите данное руководство по эксплуатации и следуйте содержащимся в нем инструкциям при использовании устройства.

Описание устройства [см. стр. 2, ф1]:

1. Воздуховыпускное отверстие.
2. Переключатель/положение скорости воздуха.
3. Кнопка температуры.
4. Воздухозаборник.

Включение фена:

1. Чтобы включить фен, переведите выключатель питания в положение «I», «II» или «III».
2. Температура воздуха при первом использовании установлена на уровне горячего воздуха.

Положение «III» — высокая скорость воздушного потока

Положение «II» — средняя скорость воздушного потока

Положение «I» — низкий расход воздуха

Положение «0» — выключение сушиллки.

3. Кнопка изменения температуры воздуха: Коротко нажмите кнопку изменения температуры, чтобы изменить температуру воздушного потока в следующем порядке: холодный/теплый/горячий/горячий/холодный и цикл горячий-холодный.

4. Добавление эфирного масла. Открутите кольцевую крышку, повернув ее против часовой стрелки. С помощью пипетки налейте в емкость несколько капель эфирного масла. Затем плотно закрутите крышку.

Функция самоочистки:

1. Нажмите и удерживайте кнопку изменения температуры, затем переведите переключатель в положение «I», «II» или «III».
2. Удерживайте кнопку в течение 3 секунд, загорится синий индикатор, и сушилка запустит функцию обратной самоочистки. Через 10 секунд подачи воздуха синий индикатор начнет мигать до тех пор, пока переключатель не будет повернут в положение «0». После завершения самоочистки немедленно выключите устройство.
3. При повторном запуске сушилки температура и скорость воздуха будут такими же, как и при последнем использовании.
4. Если внутренняя температура сушилки слишком высокая, функция самоочистки не сможет быть активирована, а индикатор температуры будет мигать красным цветом.

Предупреждения:

1. Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с физическими, сенсорными или умственными недостатками или с недостатком опыта и знаний, если их использование не контролируется или не проинструктировано лицом, ответственным за их безопасность.
2. Не используйте данное изделие вблизи воды. Это особенно важно при использовании устройства рядом с ванной, душем, раковиной или другими емкостями с жидкостью.
3. Не закрывайте входное и выходное отверстие для воздуха во время работы прибора.
4. Не используйте изделие мокрыми руками и не допускайте контакта с водой или другими жидкостями.

5. Не используйте продукт ни для каких целей, кроме сушки волос.
 6. Не используйте изделие, если шнур питания поврежден.
 7. Изделие не устойчиво к падениям и ударам. Если он упал с высоты или получил серьезные повреждения, не используйте его.
 8. Хранить в безопасном, сухом, недоступном для детей месте.
 9. Металлическое кольцо воздуховыпускного и воздухозаборного отверстий может нагреваться — не прикасайтесь к нему, прежде чем он остынет.
 10. Изделие оснащено устройством защиты от перегрева с функцией автоматического сброса. Если устройство выключилось из-за перегрева, отключите его от розетки и дайте ему остыть.
 11. Перед очисткой фильтра убедитесь, что сушилка выключена и отключена от сети.
 12. Фильтр воздухозаборника крепится с помощью магнита. Его можно просто потянуть вниз и вынуть из держателя.
 13. Для протирки воздухозаборника и удаления пыли, волос и другой грязи рекомендуется использовать щетку с мягкой щетиной или полотенце.
 14. После завершения очистки совместите фильтр воздухозаборника с гнездом и установите его на место.
- Если вы услышите щелчок, фильтр установлен правильно.

Более подробную информацию о продукте можно найти на сайте производителя по адресу [см. стр. 2, f2]:

Makt:	1600 W
Motor:	110.000 rpm
Volum:	0,0075 m ³
Nominell spenning:	240V
Støynivå:	70dB
Materiale:	metall / plast
Kabelengde:	2m
Temperaturområde:	60°C - 110°C
Luftstrømhastighetskontroll:	23m/s



Sikkerhet:

Før du bruker produktet, les denne bruksanvisningen og følg instruksjonene i den når du bruker enheten.

Enhetsbeskrivelse [se side 2, f1]:

1. Luftuttak.
2. Lufthastighetsbryter / posisjon.
3. Temperaturknapp.
4. Luftinntak.

Starte hårføneren:

1. Skyv strømbryteren til "I", "II" eller "III" posisjon for å slå på hårføneren.
2. Lufttemperaturen ved første gangs bruk settes til varmluft.
Posisjon "III" - høy luftstrøm
Posisjon "II" - middels luftstrømhastighet
Posisjon "I" - lav luftstrøm
Posisjon "0" - slår av tørketrommelen
3. Lufttemperaturrendringsknapp: Trykk kort på temperaturrendringsknappen for å endre luftstrømtemperaturen i følgende rekkefølge: kald/varm/varm/varm/kald og varm-kald syklus.
4. Fyll på essensiell olje - Skru av ringdekselet ved å vri det mot klokken. Bruk en pipette, hell noen dråper eterisk olje i beholderen. Skru deretter lokket godt på.

Selvrensende funksjon:

1. Trykk og hold inne temperaturrendringsknappen, skyv deretter bryteren til "I", "II" eller "III" posisjon.
2. Hold knappen inne i 3 sekunder, det blå lyset tennes og tørketrommelen starter den omvendte selvrensende funksjonen. Etter 10 sekunder med luftstrøm vil det blå lyset blinke til bryteren er vridt til "0"-posisjon. Når selvrensingen er fullført, slå av enheten umiddelbart.
3. Når du starter tørketrommelen på nytt, vil temperaturen og lufthastigheten være den samme som sist brukte.
4. Hvis den innvendige temperaturen i tørketrommelen er for høy, vil ikke selvrensende funksjonen kunne aktiveres og temperaturindikatoren blinker rødt.

Advarsler:

1. Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med fysiske, sensoriske eller mentale funksjonshemninger eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre bruken er under oppsyn eller instruert av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
2. Ikke bruk dette produktet i nærheten av vann. Dette er spesielt viktig hvis du bruker det i nærheten av et badekar, dusj, vask eller andre beholdere med væske.
3. Ikke dekk til luftinntaket eller -uttaket mens apparatet er i drift.
4. Ikke bruk produktet med våte hender og la ikke kontakt med vann eller andre væsker.
5. Ikke bruk produktet til andre formål enn å tørke håret.
6. Ikke bruk produktet hvis strømledningen er skadet.
7. Produktet er ikke fall- eller støtsikkert. Hvis den faller fra en høyde eller er alvorlig skadet, må den ikke brukes.
8. Oppbevares på et trygt, tørt sted, utilgjengelig for barn.

9. Metallringen på luftutløpet og -inntaket kan bli varme - ikke rør slangen før den er avkjølt.

10. Produktet er utstyrt med en overopphetingsbeskyttelse med en automatisk tilbakestillingsfunksjon. Hvis enheten slår seg av på grunn av overoppheting, trekk den ut av stikkontakten og la den avkjøles.

11. Før du rengjør filteret, sørg for at tørketrommelen er slått av og koblet fra.

12. Luftinntaksfilteret er festet med en magnet. Den kan trekkes direkte ned og tas ut av holderen.

13. Det anbefales å bruke en myk børste eller et håndkle for å tørke av luftinntaket og fjerne støv, hår og annet smuss.

14. Når rengjøringen er fullført, justerer du luftinntaksfilteret med sporet og setter det tilbake.

Når du hører et "klikk", er filteret riktig installert.

Mer informasjon om produktet er tilgjengelig på produsentens nettside på [se side 2, f2]:

Teho:	1600W
Moottori:	110 000 rpm
Äänenvoimakkuus:	0,0075 m ³
Nimellisjännite:	240V
Melutaso:	70dB
Materiaali:	metallia/muovia
Kaapelin pituus:	2 m
Lämpötila-alue:	60 °C - 110 °C
Ilmavirran nopeuden säätö:	23m/s



Turvallisuus:

Lue tämä käyttöohje ennen tuotteen käyttöä ja noudata sen sisältämiä ohjeita laitetta käyttäessäsi.

Laitteen kuvaus [katso sivu 2, f1]:

1. Ilmanpoistoaukko.
2. Ilmannopeuden kytkin/asento.
3. Lämpötilapainike.
4. Ilmanotto.

Hiustenkuivaajan käynnistäminen:

1. Liu'uta virtakytkin asentoon "I", "II" tai "III" käynnistääksesi hiustenkuivaaja.
2. Ensimmäisen käyttökerran ilman lämpötila on asetettu kuumaan ilmaan.

Asento "III" - suuri ilmavirtaus

Asento "II" - keskimääräinen ilmavirtausnopeus

Asento "I" - alhainen ilmavirtaus

Asento "0" - sammuttaa kuivausrummun

3. Ilman lämpötilan muutospainike: Paina lyhyesti lämpötilanmuutospainiketta

muuttaaksesi ilmavirran lämpötilaa seuraavassa järjestyksessä:

kylmä/lämmin/kuuma/kuuma/kylmä ja kuuma-kylmä jakso.

4. Eteerisen öljyn lisääminen - Ruuvaa renkaan kansi irti kääntämällä sitä vastapäivään. Kaada pipetillä muutama tippa eteeristä öljyä säiliöön. Kierrä sitten kansi tiukasti kiinni.

Itsepuhdistustoiminto:

1. Pidä lämpötilanmuutospainiketta painettuna ja liu'uta sitten kytkin asentoon "I", "II" tai "III".

2. Pidä painiketta painettuna 3 sekuntia, sininen valo syttyy ja kuivausrumpu käynnistää käänteisen itsepuhdistustoiminnon. 10 sekunnin ilmavirran jälkeen sininen valo vilkkuu, kunnes kytkin käännetään "0"-asentoon. Kun itsepuhdistus on valmis, sammuta laite välittömästi.

3. Kun käynnistät kuivausrummun uudelleen, lämpötila ja ilmannopeus ovat samat kuin viimeksi käytetty.

4. Jos kuivausrummun sisälämpötila on liian korkea, itsepuhdistustoimintoa ei voida aktivoida ja lämpötilan merkkivalo vilkkuu punaisena.

Varoitukset:

1. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joilla on fyysisiä, sensorisia tai henkisiä vammoja tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heidän käyttöä.

2. Älä käytä tätä tuotetta veden lähellä. Tämä on erityisen tärkeää käytettäessä sitä kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muiden nestesäiliöiden lähellä.

3. Älä peitä ilmanotto- tai poistoaukkoa laitteen ollessa käynnissä.

4. Älä käytä tuotetta märillä käsillä äläkä päästää sitä kosketuksiin veden tai muiden nesteiden kanssa.

5. Älä käytä tuotetta muuhun tarkoitukseen kuin hiusten kuivaamiseen.

6. Älä käytä tuotetta, jos virtajohto on vaurioitunut.

7. Tuote ei ole pudotuksen- tai iskunkestävä. Jos se putoaa korkealta tai on vakavasti vaurioitunut, älä käytä sitä.

8. Säilytä turvallisessa, kuivassa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.

9. Ilmanpoisto- ja tuloaukon metallirengas voi kuumentua - älä koske letkuun ennen kuin se

on jäähtynyt.

10. Tuote on varustettu ylikuumenemissuojalla, jossa on automaattinen palautustoiminto. Jos laite sammuu ylikuumenemisen vuoksi, irrota se pistorasiasta ja anna sen jäähtyä.

11. Ennen kuin puhdistat suodattimen, varmista, että kuivausrumpu on sammutettu ja irrotettu pistorasiasta.

12. Ilmanottosuodatin on kiinnitetty magneetilla. Se voidaan vetää suoraan alas ja irrottaa pidikkeestä.

13. On suositeltavaa käyttää pehmeäharjaista harjaa tai pyyhettä ilmanottoaukon pyyhkimiseen ja pölyn, karvojen ja muun lian poistamiseen.

14. Kun puhdistus on valmis, kohdista ilmanottosuodatin aukkoon ja vaihda se. Kun kuulet "naksahduksen", suodatin on asennettu oikein.

Lisää tietoa tuotteesta löytyy valmistajan verkkosivuilta osoitteessa [katso sivu 2, f2]:



Εξουσία:	1600 W
Μηχανή:	110.000 σ.α.λ
Τόμος:	0,0075 m ³
Ονομαστική τάση:	240V
Επίπεδο θορύβου:	70dB
Υλικό:	μέταλλο / πλαστικό
Μήκος καλωδίου:	2μ
Εύρος θερμοκρασίας:	60°C - 110°C
Έλεγχος ταχύτητας ροής αέρα:	23 m/s



Ασφάλεια:

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

Περιγραφή συσκευής (δείτε σελίδα 2, f1):

1. Έξοδος αέρα.
2. Διακόπτης ταχύτητας αέρα / θέσης.
3. Κουμπί θερμοκρασίας.
4. Εισαγωγή αέρα.

Εκκίνηση του στεγνωτήρα μαλλιών:

1. Σύρετε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση "I", "II" ή "III" για να ενεργοποιήσετε το πιστολάκι μαλλιών.
2. Η θερμοκρασία του αέρα κατά την πρώτη χρήση έχει ρυθμιστεί σε ζεστό αέρα.
Θέση "III" - υψηλή ταχύτητα ροής αέρα
Θέση "II" - μέση ταχύτητα ροής αέρα
Θέση "I" - χαμηλός ρυθμός ροής αέρα
Θέση "0" - απενεργοποιεί το στεγνωτήριο
3. Κουμπί αλλαγής θερμοκρασίας αέρα: Πατήστε στιγμιαία το κουμπί αλλαγής θερμοκρασίας για να αλλάξετε τη θερμοκρασία ροής αέρα με την ακόλουθη σειρά: κρύο/ζεστός/ζεστός/ζεστός/κρύος και κύκλος ζεστού-κρύου.
4. Προσθήκη αιθέριου ελαίου - Ξεβιδώστε το κάλυμμα του δακτυλίου περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα. Χρησιμοποιώντας μια πιπέτα, ρίξτε μερικές σταγόνες αιθέριου ελαίου στο δοχείο. Στη συνέχεια βιδώστε καλά το καπάκι.

Λειτουργία αυτοκαθαρισμού:

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αλλαγής θερμοκρασίας και, στη συνέχεια, σύρετε το διακόπτη στη θέση "I", "II" ή "III".
2. Κρατήστε πατημένο το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα, το μπλε φως θα ανάψει και το στεγνωτήριο θα ξεκινήσει την αντίστροφη λειτουργία αυτοκαθαρισμού. Μετά από 10 δευτερόλεπτα ροής αέρα, η μπλε λυχνία θα αναβοσβήνει μέχρι να γυρίσει ο διακόπτης στη θέση "0". Μόλις ολοκληρωθεί ο αυτοκαθαρισμός, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή.
3. Όταν επανεκκινήσετε το στεγνωτήριο, η θερμοκρασία και η ταχύτητα του αέρα θα είναι ίδιες με αυτές που χρησιμοποιήθηκαν τελευταία.
4. Εάν η εξωτερική θερμοκρασία του στεγνωτηρίου είναι πολύ υψηλή, η λειτουργία αυτοκαθαρισμού δεν θα μπορεί να ενεργοποιηθεί και η ένδειξη θερμοκρασίας θα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.

Προειδοποιήσεις:

1. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές αναπηρίες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εκτός εάν η χρήση τους επιβλέπεται ή καθοδηγείται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
2. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε νερό. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό εάν το χρησιμοποιείτε κοντά σε μπανιέρα, ντους, νεροχύτη ή άλλα δοχεία υγρού.
3. Μην καλύπτετε την είσοδο ή την έξοδο αέρα ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
4. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με βρεγμένα χέρια και μην αφήνετε την επαφή με νερό ή άλλα υγρά.

5. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για άλλο σκοπό εκτός από το στέγνωμα των μαλλιών σας.

6. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο.

7. Το προϊόν δεν είναι ανθεκτικό στις πτώσεις ή τους κραδασμούς. Εάν πέσει από ύψος ή έχει υποστεί σοβαρή ζημιά, μην το χρησιμοποιήσετε.

8. Φυλάσσετε σε ασφαλές, ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά.

9. Ο μεταλλικός δακτύλιος της εξόδου και της εισόδου αέρα μπορεί να ζεσταθεί - μην αγγίζετε τον εύκαμπτο σωλήνα προτού κρυώσει.

10. Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με συσκευή προστασίας από υπερθέρμανση με λειτουργία αυτόματης επαναφοράς. Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί λόγω υπερθέρμανσης, αποσυνδέστε την από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει.

11. Πριν καθαρίσετε το φίλτρο, βεβαιωθείτε ότι το στεγνωτήριο είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο από την πρίζα.

12. Το φίλτρο εισαγωγής αέρα συνδέεται με μαγνήτη. Μπορεί να τραβηχτεί απευθείας προς τα κάτω και να αφαιρεθεί από τη θήκη.

13. Συνιστάται η χρήση βούρτσας ή πετσέτας με μαλακές τρίχες για να σκουπίσετε την είσοδο αέρα και να αφαιρέσετε τη σκόνη, τις τρίχες και άλλες βρωμιές.

14. Μόλις ολοκληρωθεί ο καθαρισμός, ευθυγραμμίστε το φίλτρο εισαγωγής αέρα με την υποδοχή και αντικαταστήστε το. Όταν ακούτε ένα "κλικ", το φίλτρο έχει εγκατασταθεί σωστά.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν είναι διαθέσιμες στον ιστότοπο του κατασκευαστή στη διεύθυνση [δείτε σελίδα 2, στ2]:

Vlast:	1600 W
Motor:	110 000 okretaja u minuti
Volumen:	0,0075 m ³
Nazivni napon:	240V
Razina buke:	70 dB
Materijal:	metal / plastika
Duljina kabela:	2m
Raspon temperature:	60°C - 110°C
Kontrola brzine protoka zraka:	23m/s



Sigurnost:

Prije uporabe proizvoda pročitajte ovaj priručnik s uputama i pri korištenju uređaja slijedite upute sadržane u njemu.

Opis uređaja [vidi stranicu 2, f1]:

1. Odvod zraka.
2. Prekidač/položaj brzine zraka.
3. Tipka za temperaturu.
4. Usis zraka.

Pokretanje sušila za kosu:

1. Pomaknite prekidač napajanja u položaj "I", "II" ili "III" kako biste uključili sušilo za kosu.
2. Temperatura zraka tijekom prve uporabe postavljena je na vrući zrak.
Položaj "III" - visoka brzina protoka zraka
Položaj "II" - srednja brzina strujanja zraka
Položaj "I" - niska brzina protoka zraka
Položaj "0" - isključuje sušilicu
3. Tipka za promjenu temperature zraka: Kratko pritisnite tipku za promjenu temperature za promjenu temperature protoka zraka sljedećim redoslijedom: ciklus hladno/toplo/vruće/vruće/hladno i toplo-hladno.
4. Dodavanje eteričnog ulja - Odvrmite poklopac prstena okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Uz pomoć pipete u posudu ulijte nekoliko kapi eteričnog ulja. Zatim čvrsto zavrnite poklopac.

Funkcija samočišćenja:

1. Pritisnite i držite tipku za promjenu temperature, zatim pomaknite prekidač u položaj "I", "II" ili "III".
2. Držite tipku 3 sekunde, plavo svjetlo će se upaliti i sušilica će pokrenuti obrtnu funkciju samočišćenja. Nakon 10 sekundi protoka zraka, plavo svjetlo će treperiti dok se prekidač ne okrene u položaj "0". Nakon završetka samočišćenja odmah isključite uređaj.
3. Kada ponovno pokrenete sušilicu, temperatura i brzina zraka bit će iste kao i zadnje korištene.
4. Ako je unutarnja temperatura sušilice previsoka, funkcija samočišćenja neće se moći aktivirati i indikator temperature će treperiti crveno.

Upozorenja:

1. Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) s fizičkim, osjetilnim ili mentalnim nedostatkom ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako njihovu uporabu ne nadzire ili daje upute osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
2. Nemojte koristiti ovaj proizvod u blizini vode. Ovo je osobito važno ako ga koristite u blizini kade, tuša, umivaonika ili drugih posuda s tekućinom.
3. Nemojte prekrivati ulaz ili izlaz zraka dok uređaj radi.
4. Nemojte koristiti proizvod mokrim rukama i nemojte dopustiti kontakt s vodom ili drugim tekućinama.
5. Nemojte koristiti proizvod ni u koju drugu svrhu osim za sušenje kose.
6. Nemojte koristiti proizvod ako je kabel za napajanje oštećen.
7. Proizvod nije otporan na padove ili udarce. Ako padne s visine ili se teško ošteti, nemojte ga koristiti.
8. Čuvajte na sigurnom, suhom mjestu, izvan dohvata djece.

9. Metalni prsten izlaza i ulaza zraka može postati vruć - ne dirajte crijevo prije nego što se ohladi.

10. Proizvod je opremljen uređajem za zaštitu od pregrijavanja s funkcijom automatskog resetiranja. Ako se uređaj isključuje zbog pregrijavanja, isključite ga iz utičnice i ostavite da se ohladi.

11. Prije čišćenja filtra, provjerite je li sušilica isključena i izvučena iz struje.

12. Filter za usis zraka pričvršćen je magnetom. Može se izravno povući prema dolje i izvaditi iz držača.

13. Preporuča se korištenje četke s mekim čekinjama ili ručnika za brisanje otvora za dovod zraka i uklanjanje prašine, dlaka i druge prljavštine.

14. Nakon što je čišćenje završeno, poravnajte filter za dovod zraka s utorom i vratite ga na mjesto. Kada čujete "klik", filter je pravilno postavljen.

Više informacija o proizvodu dostupno je na web stranici proizvođača na [vidi stranicu 2, f2]:

Driva:	1600 W
Motor:	110 000 rpm
Volym:	0,0075 m ³
Nominell spänning:	240 V
Bullemnivå:	70 dB
Material:	metall/plast
Kabel längd:	2 m
Temperaturområde:	60°C - 110°C
Luftflödeshastighetskontroll:	23 m/s



Säkerhet:

Innan du använder produkten, läs denna bruksanvisning och följ instruktionerna i den när du använder enheten.

Enhetsbeskrivning [se sida 2, f1]:

1. Luftuttag.
2. Lufthastighetsomkopplare / läge.
3. Temperaturknapp.
4. Luftintag.

Starta hårtorken:

1. Skjut strömbrytaren till läge "I", "II" eller "III" för att slå på hårtorken.
2. Lufttemperaturen vid första användningen är inställd på varmluft.
- Läge "III" - högt luftflöde
- Läge "II" - medelhög luftflödeshastighet
- Position "I" - lågt luftflöde
- Position "0" - stänger av torktummlaren
3. Lufttemperaturändringsknapp: Tryck kort på temperaturändringsknappen för att ändra luftflödestemperaturen i följande ordning: kall/varm/varm/kall och varm-kall cykel.
4. Fylla på eterisk olja - Skruva av ringkåpan genom att vrida den moturs. Använd en pipett och håll några droppar eterisk olja i behållaren. Skruva sedan fast locket ordentligt.

Självrengörande funktion:

1. Tryck och håll ned temperaturändringsknappen och skjut sedan omkopplaren till läge "I", "II" eller "III".
2. Håll knappen intryckt i 3 sekunder, den blå lampan tänds och torktummlaren startar den omvända självrengöringsfunktionen. Efter 10 sekunders luftflöde blinkar det blå ljuset tills strömbrytaren vrids till "0"-läget. När självrengöringen är klar, stäng av enheten omedelbart.
3. När du startar om torktummlaren kommer temperaturen och lufthastigheten att vara desamma som senast användes.
4. Om den interna temperaturen i torktummlaren är för hög kommer självrengöringsfunktionen inte att kunna aktiveras och temperaturindikator blinkar rött.

Varningar:

1. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida inte deras användning övervakas eller instrueras av en person som ansvarar för deras säkerhet.
2. Använd inte denna produkt nära vatten. Detta är särskilt viktigt om du använder den nära ett badkar, dusch, handfat eller andra behållare med vätska.
3. Täck inte över luftintaget eller utloppet medan apparaten är igång.
4. Använd inte produkten med våta händer och tillåt inte kontakt med vatten eller andra vätskor.
5. Använd inte produkten för något annat ändamål än att torka håret.
6. Använd inte produkten om nätsladden är skadad.
7. Produkten är inte fall- eller stöttålig. Om den faller från en höjd eller är allvarigt skadad, använd den inte.
8. Förvara på en säker, torr plats, utom räckhåll för barn.
9. Metallringen på luftutloppet och luftinloppet kan bli varma - rör inte vid slangen innan den svalnat.
10. Produkten är utrustad med ett överhettningsskydd med automatisk

återställningsfunktion. Om enheten stängs av på grund av överhettning, koppla ur den från uttaget och låt den svalna.

11. Innan du rengör filtret, se till att torktumlaren är avstängd och urkopplad.

12. Luftintagsfiltret är fäst med en magnet. Den kan dras ner direkt och tas ur hållaren.

13. Det rekommenderas att använda en mjuk borste eller handduk för att torka av luftintaget och ta bort damm, hår och annan smuts.

14. När rengöringen är klar, rikta in luftintagsfiltret med skåran och byt ut det. När du hör ett "klick" har filtret installerats korrekt.

Mer information om produkten finns på tillverkarens hemsida på [se sidan 2, f2]:



Magt:	1600 W
Motor:	110.000 rpm
Bind:	0,0075 m ³
Nominal spænding:	240V
Støjniveau:	70dB
Materiale:	metal/plast
Kabel længde:	2m
Temperaturområde:	60°C - 110°C
Luftstrømhastighedskontrol:	23m/s



Sikkerhed:

Før du bruger produktet, skal du læse denne brugsanvisning og følge instruktionerne deri, når du bruger enheden.

Enhedsbeskrivelse [se side 2, f1]:

1. Luftudtag.
2. Luft hastighedskontakt / position.
3. Temperaturknop.
4. Luftindtag.

Start af hårtørrer:

1. Skub afbryderen til "I", "II" eller "III" position for at tænde for hårtørreren.
2. Lufttemperaturen ved første brug indstilles til varmluft.
Position "III" - høj luftstrøm
Position "II" - medium luftstrømhastighed
Position "I" - lav luftstrøm
Position "0" - slukker tørretumbleren
3. Lufttemperaturændringsknop: Tryk kort på temperaturændringsknappen for at ændre luftstrømstemperaturen i følgende rækkefølge: kold/varm/varm/varm/kold og varm-kold cyklus.
4. Påfyldning af æterisk olie - Skru ringdækslet af ved at dreje det mod uret. Brug en pipette til at hælde et par dråber æterisk olie i beholderen. Skru derefter låget godt fast.

Selvrensende funktion:

1. Tryk på og hold temperaturændringsknappen nede, og skub derefter kontakten til positionen "I", "II" eller "III".
2. Hold knappen nede i 3 sekunder, det blå lys tændes, og tørretumbleren starter den omvendte selvrensende funktion. Efter 10 sekunders luftstrøm vil det blå lys blinke, indtil kontakten drejes til "0"-positionen. Når selvrensningen er fuldført, skal du straks slukke for enheden.
3. Når du genstarter tørretumbleren, vil temperaturen og luft hastigheden være den samme som sidst brugt.
4. Hvis den indvendige temperatur i tørretumbleren er for høj, vil den selvrensende funktion ikke kunne aktiveres, og temperaturindikatoren blinker rødt.

Advarsler:

1. Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med fysiske, sensoriske eller mentale handicaps eller manglende erfaring og viden, medmindre deres brug overvåges eller instrueres af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
2. Brug venligst ikke dette produkt i nærheden af vand. Dette er især vigtigt, hvis du bruger det i nærheden af et badekar, bruser, håndvask eller andre beholdere med væske.
3. Tildæk ikke luftindtaget eller udtaget, mens apparatet er i drift.
4. Brug ikke produktet med våde hænder og tillad ikke kontakt med vand eller andre væsker.
5. Brug ikke produktet til andre formål end at tørre dit hår.
6. Brug ikke produktet, hvis netledningen er beskadiget.
7. Produktet er ikke fald- eller stødbestandigt. Hvis det falder fra en højde eller er alvorligt beskadiget, må det ikke bruges.
8. Opbevares på et sikkert, tørt sted, utilgængeligt for børn.
9. Metalringen på luftudtaget og -indtaget kan blive varme - rør ikke ved slangen, før den er

afkølet.

10. Produktet er udstyret med en overophedningsbeskyttelsesordning med en automatisk nulstillingsfunktion. Hvis enheden slukker på grund af overophedning, skal du tage stikket ud af stikkontakten og lade den køle af.

11. Før du renser filteret, skal du sørge for, at tørretumbleren er slukket og taget ud af stikkontakten.

12. Luftindsugningsfilteret er fastgjort med en magnet. Den kan trækkes direkte ned og tages ud af holderen.

13. Det anbefales at bruge en blød børste eller et håndklæde til at tørre luftindtaget af og fjerne støv, hår og andet snavs.

14. Når rengøringen er fuldført, skal du justere luftindsugningsfilteret med spalten og udskifte det. Når du hører et "klik", er filteret installeret korrekt.

Mere information om produktet er tilgængelig på producentens hjemmeside på [se side 2, f2]:

A small grey rectangular icon with a white border and the letters "DA" in white, indicating the Danish language version of the document.

Stroom:	1600 W
Motor:	110.000 tpm
Volume:	0,0075 m ³
Nominale spanning:	240V
Geluidsniveau:	70dB
Materiaal:	metaal / kunststof
Kabel lengte:	2m
Temperatuurbereik:	60°C - 110°C
Regeling van de luchtstroomsnelheid:	23 m/s



Beveiliging:

Lees voor gebruik van het product deze gebruiksaanwijzing en volg de daarin vermelde instructies bij het gebruik van het apparaat.

Apparaatbeschrijving [zie pagina 2, f1]:

1. Luchttuitlaat.
2. Luchtsnelheidsschakelaar / positie.
3. Temperatuurnop.
4. Luchtinlaat.

De föhn starten:

1. Schuif de aan/uit-schakelaar naar de stand "I", "II" of "III" om de föhn in te schakelen.
2. De luchttemperatuur is bij het eerste gebruik ingesteld op hete lucht.
Positie "III" - hoge luchtstroom
Positie "II" - gemiddelde luchtstroomsnelheid
Positie "I" - lage luchtstroom
Stand "0" - schakelt de droger uit
3. Knop voor het wijzigen van de luchttemperatuur: Druk kort op de knop voor het wijzigen van de temperatuur om de temperatuur van de luchtstroom in de volgende volgorde te wijzigen: koud/warm/heet/heet/koud en warm-koudcyclus.
4. Essentiële olie toevoegen: Draai de ringdop los door deze tegen de klok in te draaien. Giet met behulp van een pipet enkele druppels etherische olie in het bakje. Draai vervolgens het deksel goed vast.

Zelfreinigende functie:

1. Houd de knop voor temperatuurwijziging ingedrukt en schuif de schakelaar vervolgens naar de positie "I", "II" of "III".
2. Houd de knop 3 seconden ingedrukt. Het blauwe lampje gaat branden en de droger start de zelfreinigende functie. Nadat er 10 seconden lucht is gestroomd, knippert het blauwe lampje totdat de schakelaar op de "0"-positie wordt gezet. Schakel het apparaat onmiddellijk uit zodra de zelfreiniging is voltooid.
3. Wanneer u de droger opnieuw start, zijn de temperatuur en de luchtsnelheid hetzelfde als de laatste keer dat u deze gebruikte.
4. Als de interne temperatuur van de droger te hoog is, kan de zelfreinigingsfunctie niet worden geactiveerd en knippert de temperatuurindicator rood.

Waarschuwingen:

1. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij het gebruik ervan onder toezicht staat of onder instructies van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
2. Gebruik dit product niet in de buurt van water. Dit is vooral belangrijk als u het apparaat gebruikt in de buurt van een badkuip, douche, wastafel of andere vloeistofreservoirs.
3. Dek de luchtinlaat of -uitlaat niet af terwijl het apparaat in werking is.
4. Gebruik het product niet met natte handen en zorg ervoor dat het niet in contact komt met water of andere vloeistoffen.
5. Gebruik het product uitsluitend voor het drogen van uw haar.
6. Gebruik het product niet als het netsnoer beschadigd is.
7. Het product is niet val- of schokbestendig. Als het van grote hoogte valt of ernstig beschadigd is, mag u het niet meer gebruiken.

8. Bewaar op een veilige, droge plaats, buiten bereik van kinderen.
9. De metalen ring van de luchtinlaat en -uitlaat kan heet worden. Raak de slang niet aan voordat deze is afgekoeld.
10. Het product is voorzien van een oververhittingsbeveiliging met automatische resetfunctie. Als het apparaat door oververhitting uitvalt, haal dan de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen.
11. Zorg ervoor dat de droger is uitgeschakeld en losgekoppeld van de stekker voordat u het filter schoonmaakt.
12. Het luchtinlaatfilter is met een magneet bevestigd. U kunt hem direct naar beneden trekken en uit de houder halen.
13. Het is aan te raden om een zachte borstel of handdoek te gebruiken om de luchtinlaat schoon te vegen en stof, haar en ander vuil te verwijderen.
14. Zodra het reinigen voltooid is, lijnt u het luchtinlaatfilter uit met de sleuf en plaatst u het terug. Zodra u een klik hoort, is het filter correct geïnstalleerd.

Meer informatie over het product is beschikbaar op de website van de fabrikant [zie pagina 2, f2]:

Güç:	1600W
Motor:	110.000 devir/dakika
Hacim:	0,0075 m ³
Nominal voltaj:	240V
Gürültü seviyesi:	70dB
Malzeme:	metal / plastik
Kablo uzunluğu:	2m
Sıcaklık aralığı:	60°C - 110°C
Hava akış hızı kontrolü:	23m/s



Güvenlik:

Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyunuz ve cihazı kullanırken bu kılavuzda yer alan talimatlara uyunuz.

Cihaz açılması [bkz. sayfa 2, f1]:

1. Hava çıkışı.
2. Hava hızı anahtarı / konumu.
3. Sıcaklık düğmesi.
4. Hava girişi.

Saç kurutma makinesinin çalıştırılması:

1. Saç kurutma makinesini açmak için güç düğmesini "I", "II" veya "III" konumuna getirin.
2. İlk kullanımda hava sıcaklığı sıcak havaya ayarlanmıştır.
3. Pozisyon "III" - yüksek hava akış hızı
4. Pozisyon "II" - orta hava akış hızı
5. Pozisyon "I" - düşük hava akış hızı
6. Pozisyon "0" - kurutma makinesini kapatır
7. Hava sıcaklığı değiştirme düğmesi: Sıcaklık değiştirme düğmesine kısa süre basarak hava akış sıcaklığını şu sırayla değiştirin: soğuk/ılık/sıcak/sıcak/soğuk ve sıcak-soğuk döngüsü.
8. Esansiyel Yağ Ekleme - Halka kapağını saat yönünün tersine çevirerek açın. Bir pipet yardımıyla kabin içine birkaç damla esansiyel yağ damlatın. Daha sonra kapağı sıkıca kapatın.

Kendi kendini temizleme fonksiyonu:

1. Kendi kendini temizleme düğmesini basılı tutun, ardından düğmeyi "I", "II" veya "III" konumuna kaydırın.
2. Düğmeye 3 saniye basılı tutun, mavi ışık yanacak ve kurutma makinesi ters kendi kendini temizleme fonksiyonunu başlatacaktır. 10 saniyelik hava akışından sonra, anahtar "0" konumuna getirilene kadar mavi ışık yanıp sönecektir. Kendi kendini temizleme işlemi tamamlandıktan sonra cihazı hemen kapatın.
3. Kurutma makinesini yeniden başlattığınızda sıcaklık ve hava hızı en son kullandığınız ayarlarla aynı olacaktır.
4. Kurutma makinesinin iç sıcaklığı çok yüksek olursa, kendi kendini temizleme fonksiyonu etkinleştirilemez ve sıcaklık göstergesi kırmızı renkte yanıp söner.

Uyarılar:

1. Bu cihaz, fiziksel, duyuşal veya zihinsel engelli veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından denetlenmediği veya talimat verilmediği sürece kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
2. Lütfen bu ürünü suyun yakınında kullanmayınız. Özellikle küvet, duş, lavabo veya sıvı dolu diğer kapların yakınında kullanılıyorsa bu durum daha da önemlidir.
3. Cihaz çalışırken hava girişi veya çıkışı kapatmayınız.
4. Ürünü ıslak elle kullanmayınız ve su veya başka sıvılarla temas ettirmeyiniz.
5. Ürünü saçınızı kurutmanın dışında başka bir amaçla kullanmayınız.
6. Güç kablosu hasarlı ise ürünü kullanmayın.
7. Ürün düşmeye ve darbeye dayanıklı değildir. Yüksekten düşerse veya ciddi şekilde hasar görürse kullanmayın.
8. Çocukların ulaşamayacağı, güvenli ve kuru bir yerde saklayınız.
9. Hava çıkış ve girişinin metal halkası ısınabilir, hortum soğumadan dokunmayın.

10. Ürün, otomatik sıfırlama fonksiyonuna sahip aşırı ısınma koruma cihazı ile donatılmıştır. Cihazınız aşırı ısınmadan dolayı kapanırsa fişini prizden çekip soğumasını bekleyin.

11. Filtreyi temizlemeden önce kurutma makinesinin kapalı ve fişinin çekilmiş olduğundan emin olun.

12. Hava giriş filtresi mıknatısla tutturulmuştur. Tutucudan doğrudan aşağı doğru çekilerek çıkarılabilir.

13. Hava girişini silmek ve toz, saç ve diğer kirleri temizlemek için yumuşak kılıklı bir fırça veya havlu kullanılması önerilir.

14. Temizlik tamamlandıktan sonra hava giriş filtresini yuvaya hizalayın ve yerine takın. "Tık" sesini duyduğunuzda filtre doğru şekilde takılmış demektir.

Ürün hakkında daha fazla bilgi üreticinin web sitesinde mevcuttur [sayfa 2, f2'ye bakınız]:



мощност:	1600 W
Двигател:	110 000 оборота в минута
Обем:	0,0075 m ³
Номинално напрежение:	240V
Ниво на шум:	70dB
материал:	метал / пластмаса
Дължина на кабела:	2m
Температурен диапазон:	60°C - 110°C
Контрол на скоростта на въздушния поток:	23m/s



сигурност:

Преди да използвате продукта, прочетете това ръководство с инструкции и следвайте инструкциите, съдържащи се в него, когато използвате устройството.

Описание на устройството [вижте страница 2, f1]:

1. Изход за въздух.
2. Превключвател / позиция на скоростта на въздуха.
3. Бутон за температура.
4. Всмукване на въздух.

Стартиране на сешоара:

1. Плъзнете превключвателя на захранването в положение "I", "II" или "III", за да включите сешоара.
2. Температурата на въздуха по време на първото използване е настроена на горещ въздух.
Позиция "III" - висока скорост на въздушния поток
Позиция "II" - средна скорост на въздушния поток
Позиция "I" - ниска скорост на въздушния поток
Позиция "0" - изключва сушилнията
3. Бутон за промяна на температурата на въздуха: Натиснете кратко бутона за промяна на температурата, за да промените температурата на въздушния поток в следния ред: студен/топъл/горещ/горещ/студен и топъл-студен цикъл.
4. Добавяне на етерично масло - Развийте капака на пръстена, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка. С помощта на пипета изсипете няколко капки етерично масло в съда. След това завийте плътно капака.

Функция за самопочистване:

1. Натиснете и задръжте бутона за промяна на температурата, след това плъзнете превключвателя на позиция "I", "II" или "III".
2. Задръжте бутона за 3 секунди, синята светлина ще светне и сушилнията ще започне функцията за обратно самопочистване. След 10 секунди въздушен поток, синята светлина ще мига, докато превключвателят се завърти на позиция "0". След като самопочистването приключи, незабавно изключете устройството.
3. Когато рестартирате сушилнията, температурата и скоростта на въздуха ще бъдат същите като последно използваните.
4. Ако вътрешната температура на сушилнията е твърде висока, функцията за самопочистване няма да може да се активира и температурният индикатор ще мига в червено.

Предупреждения:

1. Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с физически, сетивни или умствени увреждания или липса на опит и знания, освен ако употребата им не е наблюдавана или инструктирана от лице, отговорно за тяхната безопасност.
2. Моля, не използвайте този продукт близо до вода. Това е особено важно, ако го използвате близо до вана, душ, мивка или други контейнери с течност.
3. Не покривайте входа или изхода на въздуха, докато уредът работи.
4. Не използвайте продукта с мокри ръце и не позволявайте контакт с вода или други течности.

5. Не използвайте продукта за други цели освен за изсушаване на косата.
6. Не използвайте продукта, ако захранващият кабел е повреден.
7. Продуктът не е устойчив на падане или удар. Ако падне от високо или се повреди сериозно, не го използвайте.
8. Съхранявайте на безопасно и сухо място, недостъпно за деца.
9. Металният пръстен на изходящия и входния отвор за въздух може да се нагорещи - не докосвайте маркуча, преди да е изстинал.
10. Продуктът е оборудван с устройство за защита от прегряване с функция за автоматично нулиране. Ако устройството се изключи поради прегряване, извадете щепсела от контакта и го оставете да изстине.
11. Преди да почистите филтъра, уверете се, че сушилнята е изключена и щепсела.
12. Филтърът за всмукване на въздух е прикрепен с магнит. Може директно да се издърпа надолу и да се извади от държача.
13. Препоръчително е да използвате четка с мек косъм или кърпа, за да избършете входа за въздух и да отстраните прах, косми и други замърсявания.
14. След като почистването приключи, подравнете филтъра за всмукване на въздух със слота и го сменете. Когато чуете „щракване“, филтърът е поставен правилно.

Повече информация за продукта можете да намерите на сайта на производителя на [вижте страница 2, f2]:

توق:	ققي قذلا يف 110,000
لكرجم	بع كم رتم 0.0075
رادقم	تلوق 240
ي م س ل دهو ج ل	لبي سي د 70
باضو ضل ا يوت س م	لبي سي ل ب ل / ن د ع م ل
تدام	رتم 2
ل ب ك ل ل و ط	قوي و م 110 - قوي و م 60
تار ج ل ا چرد قاطن	ت م 23
ماو ه ل ا ق ف د ت ع ع ر س ي ف م ك ح ت ل ا	تقي ا ج
ط ل و 1600	اذه تامل ج ت ل ا ل ي ل د لوقا ج ت ن م ل ا م ا د خ ت س ا ل ب ق

زاهو چل م ا د خ ت س ا د ن ع ه ي ف ق د ر و ل ا ت ا م ا ل ع ت ل ا ع ب ت ا و

(2. n) ع ج ف ص ل ر ط ن ا ز ا ه ج ل ا ف ص و

1. ماو ه ل ا چ ر خ م
2. ماو ه ل ا ع ع ر س ع ج ف ص م / ج ا ت ف م
3. تار ج ل ا چرد ر ز
4. ماو ه ل ا ل خ م

ع ر ع ش ل ا ف ف ج م ل ي غ ش ت م د ب

1. ع ر ع ش ل ا ف ف ج م ل ي غ ش ت ل "III" و "II" و "I" ع ض و ل ا ل ا ق ط ا ل ج ا ت ف م ل ك ر ج
2. ن خ ا س ل ا ماو ه ل ا ل ع ل و ا ل ا م ا د خ ت س ا ل ا ن ا ت ا ماو ه ل ا ق ر و ح ق چرد ط ب ض م ت ي

ع ف ت م ا م ا و ه ق ف د ت ل د ع م - "III" ع ض و ل ا

ق ط س و ت م ل ا ماو ه ل ا ق ف د ت ع ع ر س - "II" ع ض و ل ا

ض ف خ ن م ل ا ماو ه ل ا ق ف د ت ل د ع م - "I" ع ض و ل ا

ف ف ج م ل ا ل ي غ ش ت ف ق ل ي - "I" ع ض و ل ا

3. ي ل ا ت ل ا ب ي ت ر ت ل ا ب ماو ه ل ا ق ف د ت ق ر و ح ق چرد ر ي غ ش ل تار ج ل ا ق چرد ر ي غ ر ز ل ع ق ر ي ص ق ق ر ت ف ل ط غ ض ا : ماو ه ل ا ق ر و ح ق چرد ر ي غ ر ز

م د ب ن خ ا س ق ر و و د ر ا ب ن خ ا س / ن خ ا س / ن خ ا س ا د ر ا ب

4. ن م ت ا ط ق غ ش ب ي ب ك س ا ع ص ا م ا ل ا م ا د خ ت س ا ب ة ع ل س ل ا ب ر ا ق ع ه ا ج ت ا س ك ع ه ر ي و د ت ق ر ط ن ع ل ل ق ل ا ط ا ع ل ك ب م ق - ي ر ط ع ل ا ت ي ز ل ا ق ف ا ض ا

م ك ح ا ب ا ط ا ع ل ا ق ل ا غ ا ب م ق م ت . ق ي و ا ج ل ا ي ف ي ر ط ع ل ا ت ي ز ل ا

ي ت ا ذ ل ا ف ي ظ ن ت ل ا ق ق ي و

1. "III" و "II" و "I" ع ض و ل ا ل ا ج ا ت ف م ل ا ل ك ر ج م ت ، تار ج ل ا ق چرد ر ي غ ر ز ل ع ل و ا ر ل م ت س ا ل ا م ط غ ض ا

2. ن ر ا و ت 10 ر و م د ع ب ي س ك ع ل ا ي ت ا ذ ل ا ف ي ظ ن ت ل ا ق ق ي و ي ف ف ف ج م ل ا ا د ب ي س و ق ر ز ا ل ا ع ض و ل ا ، ع ي ض ي ف و س و ر ا و ت 3 ق د م ر ز ل ا ل ع ط غ ض ا

ل ي غ ش ت ف ق ل ي ا ب م ق ي ت ا ذ ل ا ف ي ظ ن ت ل ا ل م ت ا ت ا د ر ج م ت ، "II" ع ض و ل ا ل ا ج ا ت ف م ل ا ل ي و ج ت م ت ي ي ت ح ق ر ز ا ل ا ، ع ي ض ي ف و س ، ماو ه ل ا ق ف د ت ر و و د ل ا ل ع ز ا ه ج ل ا

3. ق م ر ا ه م ا د خ ت س ا م ت ي ت ل ا ا ه س ن ق ي ه ماو ه ل ا ع ع ر س و تار ج ل ا ق چرد ر ي و ك ت س ف ف ج م ل ا ل ي غ ش ت ق ا و ا ل د ن ع

4. تار ج ل ا ق چرد ر ي و م س و ي ر و ي ت ا ذ ل ا ف ي ظ ن ت ل ا ق ق ي و ط و ط ي ش ن ت ن م ن ا م ت ت ن ل ف ، ق ي ا ع ل ل ة ع ف ت م ف ف ج م ل ل ق ي ل ا خ ل ا تار ج ل ا ق چرد ر ي و ت ن ا ك ا ذ ل ا

1. ن و ر ق ت ي ن ي ز ل ا و ا ق ي ل ق ع ل ا و ا ق ي س ح ل ا و ا ق ي د س ج ل ا ت ا ق ا ع ل ا ي و ذ (ل ا ف ا ط ا ل ا ك ل ا ذ ي ف ا م ب) ص ا خ ش ا ل ا ل ب ق ن م ز ا ه ج ل ا اذه م ا د خ ت س ا ص ق ي ا ل

2. م ه م ت ا ل س ن ع ل و و س م ص خ ش ل ب ق ن م م ه ه ي ج و ت و م ه م ا د خ ت س ا ل ع ف ا ر ش ا ل ا م ت ي م ل م ، ت ف ر ع م ل و ق ر ب خ ل ا ل ا

- 2- و ا ض و ح ل ا و ش ر د ل ا و ا م ا ج ت س ا ل ا ض و ح ن م ب ر ق ل ا ب م ه د خ ت س ت ت ن ا ك ا ذ ل ا ص ا خ ل ك ش ب م ه م اذه م ا م ل ن م ب ر ق ل ا ب ج ت ن م ل ا اذه م ا د خ ت س ا م د ع ي چ ر ي -

ل ا ي و س ل ع ي و ج ت ي ر ع ا ت ا و ا ج ي ا

3. ز ا ه ج ل ا ل ي غ ش ت ا ن ا ت ا ماو ه ل ا چ ر خ م و ا ل خ م ق ي ط غ ت ب م ق ت ا ل

4. ي ر ي ا ل ل ا و س ل ا و ا م ا ل ل ه ت س م ا ل م ج م س ت ا ل و ك ل ل ب م ي د ي ا ب ج ت ن م ل ا م د خ ت س ت ا ل

5. ل ك ر ع ش ف ي ف ج ت ر ي ر ع ا ض ر ع ي ل ج ت ن م ل ا ي م د خ ت س ت ا ل

6. ل ك ل ا ت ق ا ط ا ل ل ك ل س ن ا ك ا ذ ل ا ج ت ن م ل ا م د خ ت س ت ا ل

7. م ه م د خ ت س ت ا ل ، غ ل ا ب ر و ز ل م ه ض ر ع ت و ا ع ف ت م ن ا ك م ن م ه ط و ق س ق ا ل ا ف ي ، ت ا م د ص ل ا و ط و ق س ل ل م و ا ق م ر ي غ ج ت ن م ل ا

8. ل ا ف ا ط ا ل ل و ل و ت م ن ع ل ك ي ع ف ا ج و ن م ا ن ا ك م ي ف ه ن ي ز خ ت ب م ق

9. د ر ب ي ن ا ل ب ق م و ط ر خ ل ا س م ل ت ا ل - ق ن خ ا س ماو ه ل ا ل ا خ م و چ ر خ م ل ق ي ن د ع م ل ا ق ق ل ل ا ج ب ص ت م ق

10. تار ج ل ا ق چرد ر ي ع ف ت ر ا ب س ب ز ا ه ج ل ا ل ي غ ش ت ف ق ل ي ا م ت ا ذ ل ا ي ق ا ل ل ا ت ل ا ط ر ب ض ل ا ق ا و ا ل ق ق ي و ع م ق ي ل ا تار ج ل ا ق چرد ر ي و م ج ت ن م ل ا

د ر ب ي ي ت ح ه ا ر و ت و س ب ق م ل ن ع ل ك ص ف ا

11. ا ب ا ر ه ل ا ن ع ل ك ص ف و ف ف ج م ل ا ل ي غ ش ت ف ق ل ي ن م د ل ا ت ، ر ت ل ف ل ا ف ي ظ ن ت ل ب ق

12. ل م ا ج ل ن م ه ت ا ز ا و ل ا ف س ا ل ا ل ا ق ر و ا ب م ج س ن ك م ي س ي ط ا ن ع م ب ماو ه ل ا ب ح س ر ت ل ف ت ي ب ت م ت ي

13. ي ر ع ا ل ا و ا ل ر و ع ل و ر ا ب ع ل ا ز ا و ماو ه ل ا ل ا خ م ج س ل ق ش ن م و ا ق م ع ل ا ق ر و ا م ا د خ ت س ا ل ي س و ي

14. م ه ي ك ر ت د ع ا ج ت ع ر ج ت ل ا ع م ماو ه ل ا ب ح س ر ت ل ف ا ذ ل ا ج م ق ف ي ظ ن ت ل ا ل م ت ا ت ا د ر ج

ج ي ح ص ل ك ش ب م ت ي ب ت م ت ر م ت ر ت ل ف ل ا ن ا ي ن ع ي اذه ف ، "ق ر ن" ت و ص ع م س ت ا م د ن ع

ل ع ل ع ن ص م ل ا ك ر ش ل ا ج و م ل ع ل ع ق و م ت ج ت ن م ل ا ل و ح ت ا م و ل م ل ن م د ي ز م

(2. n) ع ج ف ص ل ر ط ن ا



[PL] Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytego sprzętu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m² poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego zaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych. Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r.

[EN] Waste electrical and electronic equipment and batteries and accumulators must not be mixed with other waste. This is indicated by the crossed-out bin symbol on the product packaging. Electrical and electronic equipment and batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components that are harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them may result in damage to health or environmental pollution. Proper handling of waste electrical and electronic equipment and batteries and accumulators in the household contributes positively to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. Waste electrical and electronic equipment and batteries and accumulators can be returned to local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect waste equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the waste equipment is of the same type and has performed the same functions as the equipment sold. A distributor, when delivering household equipment to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided that the used equipment is of the same type and has performed the same functions as the equipment delivered. A distributor running a retail outlet with a sales area within the meaning of art. 2 item 19 of the Act of 27 March 2003 on spatial planning and development of at least 400 m² devoted to the sale of household equipment, is obliged to accept, free of charge, in that outlet or in its immediate vicinity used household equipment, none of the external dimensions of which exceeds 25 cm, without the need to purchase new household equipment. The product was introduced to the market after 13 August 2005.



[PL] Skrócona deklaracja zgodności: Producent na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że produkt VelaAir Hair jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dn. 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna jest pod adresem internetowym:

[EN] Summary declaration of conformity: The manufacturer declares, under its sole responsibility, that the VelaAir Hair product complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment intended for use within specified voltage limits, and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances. The full text of the declaration of conformity is available at the following website:

Importer: Beautifly Sp. z o.o., Plac Bankowy 2, 00-095 Warszawa, Polska
Model: VelaAir Hair
Made in China.
SN: 4255903003703136
Marka: Beautifly
e-mail: serwis@beautifly.eu

